

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION....  
ADMINISTRACION COSTA, 2  
TALLERES.....

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS:

REDACCION..... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACION. 2422

Año IX

Zaragoza - Domingo, 17 de septiembre de 1933

Núm. 2.457

## LABOR A REALIZAR

### La modificación que precisan los Jurados Mixtos

En la copiosa labor que se brinda a la actividad del nuevo Gobierno está—o debe, por lo menos, estar—la reorganización de los Jurados Mixtos, cuyo funcionamiento, bajo el designio socialista, ha creado un ambiente de franca hostilidad hacia esos organismos, de los que no se puede decir si son buenos o malos, beneficiosos o perjudiciales, porque es innegable que hasta ahora no han podido efectuar su misión con la neutralidad precisa, sino que han estado abrumados por la parcialidad que les daba la preponderancia del partido socialista.

Bajo esa presión es claro que la actuación de los Jurados no ha respondido al espíritu que, teóricamente, informó su creación. No han sido órganos de conciliación y arbitraje, sino que han sido fomentadores de la lucha de clases. Su fun-

ción no ha estado regulada por la serenidad imparcial que precisa todo instrumento que aspira a ser pacificador. Y por esto hay que ir a la regularización adecuada, procurando las debidas garantías para todos los intereses. A este propósito decía recientemente un destacado economista: "Se precisa modificar la estructuración de los Jurados Mixtos a base de las presidencias; no queda más remedio que implantar la magistratura del Trabajo; nada de presidentes con matices políticos; presidentes técnicos, con independencia absoluta; esta independencia será la garantía para todos".

Recuérdese la campaña que en este sentido ha venido realizando LA VOZ DE ARAGON. Campaña que nada ha podido contra resistencia inmovible de la pasada si-

tuación política, nunca propicia a enmendar sus yerros.

Pero ahora, a lo que parece, la tónica va a ser otra. Y hay que aplicarla a todo y, de modo especial, a esto tan delicado de los Jurados Mixtos, en torno a los cuales hay viva una honda pasión que se ha acusado claramente en no pocos conflictos de los que han sido llevados a tales organismos. Se impone la rectificación de procedimientos y, como tantas y tantas veces hemos dicho, es inexcusable que la reforma empiece por las presidencias, creando esa magistratura del Trabajo que ha de dar a los Jurados Mixtos una sensación severa de ponderado equilibrio.

El momento es el adecuado para la modificación. Y el nuevo Gobierno no debe dejar pasar la hora propicia de ella. Hay que proceder con toda urgencia posible a responder al país si eso de los Jurados Mixtos sirve o no sirve para algo que no sea el avivar las hondas luchas de clases.

### El director general de Obras Hidráulicas saluda a "La Voz de Aragón" al tomar posesión de su cargo

Don Manuel Lorenzo Pardo, al tomar posesión del cargo de director de Obras Hidráulicas que le ha sido conferido, ha tenido la atención de remitir a LA VOZ DE ARAGON un cariñoso telegrama de saludo para el Consejo de Administración, director y redactores de este periódico, en el que reitera su fervoroso afecto por las cosas de Aragón y solicita nuestro concurso para su gestión.

Con la mayor efusividad correspondemos al saludo del señor Lorenzo Pardo y no hemos de decir que, en nuestra modestia, el director general de Obras Hidráulicas tiene nuestro más entusiasta concurso para cuanto suponga beneficio para esta querida región.

### COLEGIO CALASANZ (S A DEL)

(Hasta ahora de ESCUELAS PIAS)

Se advierte a todos los alumnos internos, medio-pensionistas y vigilados de 2.ª Enseñanza, ya inscritos o que deseen inscribirse, que las clases comenzarán el 2 de octubre.

1.ª Enseñanza.—Bachillerato.—Peritaje Mercantil con o sin efectos académicos. — Clases especiales de Francés, Inglés y Alemán.

## COINCIDENCIA DE CRITERIO

### Las Direcciones Generales y las capacidades técnicas

Con motivo de la designación de don Manuel Lorenzo Pardo para la Dirección General de Obras Hidráulicas señalábamos días pasados cuánto saldría ganando la organización de la vida española si prevaleciera siempre, para los nombramientos de cargos de esa naturaleza, la competencia técnica sobre la política. Este punto de vista—no nuevo en estas columnas, pues de una u otra forma ha sido expuesto en ellas repetidamente—aparece también sustentado en "El Sol" de ayer, en un editorial que titula "Las Direcciones Generales", en el cual se invita al Gobierno a adoptar este modo nuevo de hacer los nombramientos, atendiendo antes a la capacidad técnica que a la filiación política.

"De cómo han funcionado algunas Direcciones Generales —dice— no hay que hablar. Es cosa sobradamente conocida que con lentitudes o paradas absolutas, con caídas en los errores más elementales, imperdonables en la administración de un Estado moderno. El nuevo Estado republicano debe estar, como maquinaria técnica y administrativa, por lo menos a la altura de las grandes organizaciones privadas de nuestra época. En un Estado de hace cincuenta años podía perdonarse la costumbre del director político, ignorante y efímero. Hoy la Administración, por la suma enorme y la complicación y delicadeza de funciones que ha asumido el Estado, es, tiene que ser, una máquina de prodigiosa eficiencia técnica. El director político es tan de los viejos tiempos como las oficinas polvorientas, los premios en credenciales, los empleados temporales y mal pagados. Cosas todas que no pueden admitirse, como no se admiten las dilaciones. El Estado no puede ser ya lo que decían las antiguas metáforas: el carro expuesto a atascos, la nave vacilante sobre la procela, sino una máquina comparable en rapidez, precisión y seguridad a los maravillosos artilugios modernos. Y esto es obra de la técnica; naturalmente, de una técnica guiada por la política en cuanto a los fines perseguidos. Debe evitarse, en el mayor grado posible, al ciudadano la comparación deprimente, desmoralizadora entre la enorme eficiencia de las grandes organizaciones privadas y la inutilidad del Estado, de "su Estado".

El comentario de "El Sol"—tan coincidente con el nuestro—termina así:

"¿No se calcula, por otra parte, cuánto ganaría en la consideración pública el Gobierno, el partido que renunciase a premiar servicios políticos con altos cargos y levase técnicos al frente de las dependencias puramente técnicas y administrativas?"

### El viaje de M. Tardieu

AYER MARCHO AL MONASTERIO DE PIEDRA

Como anticipamos a nuestros lectores, ayer prosiguió M. André Tardieu, expresidente del Consejo de ministros de Francia, acompañado de su señora, su viaje por España.

A las ocho salió de Zaragoza, en automóvil, con dirección al Monasterio de Piedra, donde hará breve estancia.

### DE UNA CATASTROFE



En la carretera de Teruel a Albarraclín, a causa de un resaca, un automóvil de la matrícula de Valencia se precipitó por un puente, y como consecuencia de ello quedó muerto el conductor y heridos seis viajeros. La fotografía reproduce el lugar de la catástrofe y el estado en que quedó el vehículo.

(Foto. Miñana)



EL NIÑO

Manolito Albareda Díaz

SUBIO A LA GLORIA AYER,  
en la ciudad de Molina de Aragón, a los once meses de edad

Sus afligidos padres, don Manuel y doña Pilar (marqueses de Embid); hermanos, Pilar, Dolores, María Luisa y Luisito; abuelos don Teodoro Albareda, doña Pilar Herrera de Albareda y señora marquesa viuda de Embid; padrinos, tíos y demás familia,

Tienen el sentimiento de participar a sus amistades tan sensible pérdida.



V ANIVERSARIO  
de

D. Emilio, D. Francisco y  
D. Adriano Moliné Garcés

Que fallecieron  
el día 17 de septiembre de 1928

R. I. P.

Las misas que se celebren mañana, día 18, en la parroquia de Ntra. Sra. de Altabás (Arrabal), de nueve a once y media inclusive, altar del Santo Cristo, serán aplicadas en sufragio de sus almas.

Sus padres, hermano, abuelos, tíos y demás familia agradecerán la asistencia y oraciones.



LA SEÑORA

D.ª JUANA ALCORTA ANDONEGUI

VIUDA DE DON MIGUEL HORNO ROMERO

Falleció el día 15 del actual, bajo el manto de la Virgen del Pilar, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

R. I. P.

Sus hijos, Ricardo y Pilar; hijos políticos, Luisa Liria y Emilio Pardo; nietos y demás familia, suplican a sus amigos una oración por su alma.

La misa que se celebrará mañana, lunes, 18, a las nueve de la mañana, en el altar de San Gregorio del Convento de los Rvdos. Padres Pasionistas (Casablanca), el Expuesto y todas las misas que se celebren el martes, 19, en el altar del Santo Cristo Desamparado del Noviciado de Santa Ana, y todas las misas que se celebren el miércoles, 20, en la iglesia parroquial de Santiago el Mayor, serán aplicadas en sufragio de su alma.

La familia agradecerá la asistencia y oraciones.

El señor arzobispo ha concedido indulgencia en la forma de costumbre.

El cadáver recibió cristiana sepultura el sábado 16.

Funeraria ALFONSO. - Blancas, 1. - Teléfonos 1790 y 1798

DE PITON A PITON

A LAS CUATRO Y CUARTO

Esta es la hora señalada para el comienzo de la novillada de hoy en nuestra plaza, en la que, como es sabido, estoquearán seis novillos de Amador Santos los debutantes José Cerdá y Luis Castro "El Soldado", y el aragonés Paco Bernad, que actúa por primera vez con picadores. Los subalternos serán:

Picadores: Ramón Higuera, Julio Marín, Antonio Hidalgo "Patrio", Juan Ortiz, Blas Molina "Chato", Pablo Tobajas "Cachiporra" y tres reservas.

Banderilleros: José Carralafuente, Enrique Rufat "Rufaito", Florentino Ruiz "Tino", Manuel Vilches "Parrita", Miguel Miranda, Enrique Gil, Pascual Bernad, Domingo Ruiz "Revertillo" y Antonio Mazarico "Chacón".

Puntilleros: Enrique Rufat "Rufaito", Miguel Miranda y Antonio Mazarico "Chacón".

LOS TOREROS HERIDOS

Domingo Ortega continúa mejorando. La herida que sufre presenta buen aspecto.

Aún no ha dicho el doctor Segovia el tiempo que tardará en curar Ortega; pero de seguir la mejoría iniciada es muy posible que Domingo reanude su arriesgada profesión a fines del mes corriente.

Del Niño de la Palma dicen que su herida sigue el curso normal, pero que la curación será larga.

Félix Colomo, que tan grave cogida sufrió en Gijón, continúa mejorando lentamente de las heridas que sufre, y también se encuentran mejorados los novilleros Litri II y Luis Sarmentera.

TOROS EN CORELLA

Se anuncian en Corella los espectáculos siguientes:

Día 24. — Dos novillos de los hijos de Alaiza para Agustín García "Chico del Matadero", de Tudela.

Desencajonamiento de seis hermosos novillos que se lidiarán el día 29.

Día 29. — Seis novillos de Manuel Moneo Alaiza, para Paco Cester, Edmundo Zepeda y Paco Bernad.

Día 30. — Dos bravos novillos de los hijos de Alaiza para jóvenes fenómenos de la localidad, con sus cuadrillas.

Día 1 de octubre. — Gran festival de Jota, por Miguel Asso.

Al final de cada función habrá un complemento taurino.

HOY, EN EJEJA

Esta tarde tienen toros en Ejeja de los Caballeros.

Niño de la Palma II y Bartolomé Guinda estoquearán cuatro novillos de Alaiza.

LE INTERESA VISITAR

hoy, domingo, los escaparates de los

Almacenes MAZON

Colaboraciones de La Voz de Aragón

LECCIONES DE LAS ELECCIONES

LAS ELECCIONES DE LOS ABOGADOS

Promoví yo, desde este periódico, para la elección de vocales Abogados del Tribunal de Garantías, la candidatura aragonesa de don Emilio Serrano Alconchel, Decano del Colegio de aquí; horas después varios compañeros la recomendaban, mediante una carta circular, firmada por ellos y por mí, a todos los Abogados de Aragón. Proponíamos también a Agustín Vicente Gella para suplente; merece más, pero la juventud, aun con mérito, ha de sopor-tar cargos inferiores a su mérito.

Muchos colegas que recibieron esa carta nos pidieron empeñadamente que retirásemos tal candidatura; les estorbaba, pues, si subsistía, ellos la votarían como a la mejor y más de su agrado; pero no podría triunfar, pues todo el censo de Colegiados de Aragón era cifra pequeña en relación con el total de votantes posibles; y esos votos, prácticamente ineficaces restarían fuerza a la protesta que muchos intentaban contra el Gobierno existente por tiempo ilimitado y, entonces, incalculable.

Objetamos que los Colegios de Abogados no debían obedecer a política de partidos; respondieron que la política solicitada de nosotros era de actuación contra injusticias, y para eso es nuestra carrera; otros agregaron ser urgente el caso. A la vez nuestros candidatos renunciaban su candidatura. Desistimos por esta vez.

Y surgió la candidatura llamada expresamente, sinceramente, con plena exactitud, antiministerial, de desagrado al Ministerio de Azaña; sus promotores cuidaron hacer cartel; en él dividir la virulencia del desagrado; y asignar cada pareja a una mitad hispánica; José Calvo, de dura significación contra los imperantes, porque éstos la tuvieron contra él, traía de compañero, —suplente— a Bellver Cano, casi desconocido; y ambos venían por los distritos orientales; César Sihó, poco acometivo, y Joaquín del Moral, violento, iban por los Colegios del W., donde Sihó tiene prestigio de castellano ilustre.

La izquierda presentó candidatura con título de "republicana"; nombre incongruente; la otra no era monárquica; era antiministerial.

Los resultados han sido estos:

| Antiministeriales      |             |
|------------------------|-------------|
| Calvo Sotelo .....     | 1548        |
| César Sihó .....       | 1293        |
| Del Moral .....        | 1417        |
| Martínez Sabater ..... | 853         |
| <b>Total.....</b>      | <b>5101</b> |
| Ministeriales          |             |
| Zozaya .....           | 692         |
| Barroso .....          | 298         |
| Gil Mariscal .....     | 446         |
| Atienza .....          | 250         |
| <b>Total.....</b>      | <b>1686</b> |

Pero aún precisa agregar a la suma protestataria 249 votos que obtuvo el doctor Albiñana, con que sube a 5.350; y hacer constar que restó mucho a las derechas la candidatura regionalista de Bellver, catalán, y Echegaray, basko, apoyada en Cataluña por la Lliga y en Valencia por la Dreta regional valenciana, cuyo jefe, Lucia, es muy poderoso elemento electoral; obtuvieron, en total, Bellver, 943 votos; Echegaray, 446; en total 1389 votos; más duro contraste para la republicana.

Es de notar que Bellver iba, al principio, como suplente de Calvo Sotelo; y fué retirado, y puesto en su lugar un valenciano para contrarrestar así el ataque de la Dreta valenciana a la candidatura antiministerial hecha en Madrid.

Si la elección hubiese sido anterior a la crisis del Gabinete de Azaña, la votación hubiese sido más copiosa en favor de la candidatura de protesta; si hubiese sido quince días después de la crisis, o no hubiera brotado esa candidatura o su triunfo, —seguro siempre contra la muy endeble de la izquierda, hubiera sido con menor diferencia de sufragios.

Hemos votado ahora a Calvo Sotelo muchos que hubiéramos votado contra él aun algunos días después del cambio de régimen. No somos versátiles; nos ha cambiado el criterio la política de Azaña y sus ministros.

Circunstancialmente, como cada vecino de toda profesión sale de casa, tal vez no acabado de vestir, a prevenir un peligro o luchar contra un mal de alcance público, gran

mayoría de Abogados, instintivamente acordés aun sin comunicación previa, hemos creído deber ciudadano votar como queda dicho.

Aun así no cabe acusarnos de haber dejado nuestro oficio; votando en esa ocasión protestábamos la injusticia como cuando actuamos de palabra o por escrito ante los Tribunales.

Pero esas elecciones del domingo último pasarán sin dejarnos consecuencias positivas útiles; en su resultado no habría indicio de Cataluña, ni de Valencia, ni de Aragón. Lo hecho ha sido mera política de Estado, a beneficio del gremio gobernante al cual es aplicable siempre, —con la significación de parto del ingenio, no de calificación jurídica, la frase socarrona de Quejana, político de segunda fila en el antiguo régimen:

"Los políticos ministeriales y de oposición me recuerdan los coristas del teatro; en las tablas unos habrán de ministros, otros de ladrones; pero al salir, cada uno cobra tres pesetas".

"Ministros" en la frase de Quejana, quería decir "alguaciles, corchetes, gurullada" de la literatura del Renacimiento.

Nuevas ocasiones tendremos; acaso yo no las alcanzaré; si hallándome viviente y válido las veo llegar, laboraré cuanto pueda y lo mejor que pueda para que Aragón, en cualquier estamento suyo a que el caso afecte, discurra por sí, designe por sí, imponga legítimamente su voluntad, sin aguardar ni atender órdenes de Madrid.

JUAN MONEVA Y PUYOL

LA VIDA MUNICIPAL

LA CUESTION DEL GASOMETRO

Una comisión de obreros despedidos con motivo de la paralización de las obras del gasómetro visitó ayer al alcalde para insistir en el deseo de que se resolviera el asunto a la mayor brevedad posible.

ANTE LA ASAMBLEA ECONOMICA

Los señores Lasierra y Sinés estuvieron ayer en la Alcaldía, tratando de varios asuntos relacionados con la próxima Asamblea Económica de Aragón.

CAPTULO DE VISITAS

Ayer cumplimentaron al señor Martínez Andrés el inspector de Zona de la Compañía Telefónica y el administrador de la misma, señor Piazuelo.

EL CUARTELILLO PARA LAS FUERZAS DE CARABINEROS

El capitán de Carabineros de la Compañía destinada a Zaragoza visitó al alcalde para solicitar de la primera autoridad municipal la cesión de un solar donde emplazar el cuartelillo para las fuerzas a sus órdenes. El señor Martínez Andrés rogó a su visitante haga la petición oficialmente, en la seguridad de que, por la Corporación municipal habrá de ser estudiado el asunto y resuelto dentro del mayor deseo de complacencia.

DEL GOBIERNO CIVIL

LA VISITA DE LA DIPUTACION

Anoche, la Comisión Gestora de la Diputación provincial, cumpliendo un acuerdo de la sesión que acababa de celebrar, visitó oficialmente al gobernador civil.

La entrevista de los diputados con el señor Ordiales se desarrolló en tonos de gran afecto y mutua consideración.

DIPUTACION PROVINCIAL

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Gestora

Ayer, a la hora de costumbre, celebró sesión ordinaria la Comisión Gestora provincial.

Presidió don Luis Orensanz y asistieron los diputados señores Montes, Carceller, Zarazaga y Pellicer.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario, don Emilio Falcó, fué aprobada por unanimidad.

LAS COMUNICACIONES DE LOS PUEBLOS DE LA LINEA DE CARIÑENA

En el período de ruegos y preguntas el diputado don Ernesto Montes recogió el anhelo—reflejado repetidas veces en estas mismas columnas—de los pueblos situados en la línea de Santa Fe a Cariñena, de obtener la cesión, por parte de la antigua Compañía del ferrocarril de Cariñena, de la línea telegráfica para lograr la comunicación que tanto necesitan estos pueblos, ahora comunicados telefónicamente.

El señor Montes propone que a la mayor brevedad se cite a los pueblos interesados a una reunión en el Palacio provincial, en la que se tomen acuerdos que permitan dar a las justas pretensiones de aquellas localidades una solución que les satisfaga. Así se acuerda.

UN TELEGRAMA DEL GOBERNADOR DE HUESCA

A continuación se dió lectura a un telegrama del exdiputado provincial don Mariano Gaspar, ofreciéndose en el cargo de gobernador civil de la provincia de Huesca.

El presidente, señor Orensanz, hizo un cumplido elogio de don Mariano Gaspar, de cuyo paso por la Corporación provincial se guarda un grato recuerdo, y propuso se le felicite por su exaltación al cargo de gobernador civil de la provincia her-

mana. Así se acuerda.

El señor Zarazaga, en nombre de Calatayud, agradece las frases de elogio tributadas a quien es uno de los bilbilitanos más destacados y queridos.

UNA SUBVENCION PARA EL INSTITUTO DE SEGUNDA ENSEÑANZA DE CASPE

A continuación se da lectura a un escrito del alcalde de Caspe, en el que se solicita de la Corporación provincial subvención al Instituto de Segunda Enseñanza que a dicha localidad le ha sido concedido.

El señor Montes pone de relieve la importancia que dicho Centro de enseñanza tiene para aquella comarca y propone que el asunto pase a estudio de la Comisión correspondiente. Así se aprueba.

ORDEN DEL DIA

Por último fueron aprobados, entre otros, los siguientes dictámenes contenidos en el orden del día:

**Ponencia de Fomento.** — Dictamen proponiendo la adjudicación definitiva del remate de la subasta de las obras del proyecto de acopios de grava para la conservación del firme del camino vecinal número 201, denominado de la carretera de Logroño a Zaragoza a la estación de Pedrola, a don Antonio Logroño González.

Idem idem del camino vecinal número 1, de Remolinos por Alcalá a la estación de Pedrola, a don Juan José Domingo.

Idem idem del camino vecinal número 4, de Novillas a Cortes, a don Jesús Gascón Campos.

Idem idem del camino vecinal número 6, de Novallas a la estación de Malón, a don Alejandro Notivol Moreno.

Idem idem del camino vecinal número 311, de Juslibol a la carretera de Zaragoza a Francia, a don José Domingo Domingo.

Dictamen proponiendo la fijación de fechas para la celebración de segundas subastas para contratar las de los proyectos de acopios de piedra machacada para la conservación del firme de los caminos vecinales siguientes: 304, de Villar de los Navarros a Herrera; núm. 202, de Sisamón al empalme de la carretera de Cetina; núm. 314, de la carretera de Madrid a Francia a Pastriz por Movera; núm. 408, de Bárboles a la estación de Grisén, y núm. 501, de Daroca a la estación de Murero por Manchones, por haber resultado desiertas las primeras.

Idem proponiendo la aprobación de liquidación de los gastos de estudio y redacción del proyecto de camino vecinal núm. 679, de Malón a Grisel por Vierlas y Cunchillos, importante en total 3.011'35 pesetas.

Idem proponiendo a aprobación de cuenta de gastos ocasionados durante el segundo trimestre de 1933 en la conservación por administración de las carreteras provinciales, importante 250'14 pesetas.

Dictamen proponiendo la aprobación de cuenta de gastos habidos durante el segundo semestre de 1933 en la conservación por administración de los caminos vecinales de la provincia, importante 8.156'97 pesetas.

Idem proponiendo la aprobación de cuenta de gastos habidos durante el mes de julio último en la construcción por administración del camino vecinal núm. 639, de Los Fayos por Torrellas a la carretera de Gallur a Agreda, importante pesetas 8.806'19.

**EN EL HOSPICIO**  
Hoy, a las once de la mañana, en el Hospicio Provincial, tendrá lugar el reparto de premios a los alumnos de las escuelas del Asilo y a los asilados adscritos a talleres, coincidiendo con las fiestas que se celebran en el Establecimiento.

SALONDORÉ

GRANDIOSO EXITO HOY, ULTIMO DIA

Del corazón de América llega esta deliciosa comedia, repleta de humor, de belleza y de bondad, con sus lágrimas, sus risas y dulces emociones. La vida de una familia americana en el limitado periodo de una gran Feria.

LA FERIA DE LA VIDA

Janet Gaynor, Wil Rogers, Sally Eilers, Lew Ayres, Norman Foster, Louise Dresser. - Producción Fox. Mañana, lunes, estreno: RAFFLES

# LA VIDA EN SOCIEDAD

## VIAJES

Ha salido para Altorricón don Maximino Losa.

Han regresado:

—De Benasque, don Tomás Pera.  
—De Mas de las Matas, don Antonio Ezquerro.

—De Zarauz, don Florencio Benedito.

—Del Santuario de Aguarón don Emilio Muro.

—De Castejón de las Armas don Orenco Abad.

—Acompañado de su familia regresó de Salou don Vicente Batalla.

—Se encuentra en Zaragoza el catedrático de Valladolid don Emilio Zapatero, con su distinguida esposa, María de los Angeles Villalonga, y su monísima hija Menchu. Permanecerán unos días con sus hermanos los señores de Cuesta, marchando después a un largo viaje por Nápoles y Roma, regresando por la Costa Azul y varias ciudades de Francia.

—Ha regresado de Calella (Barcelona), don Ventura Calavia.

—De San Sebastián, doña Pilar Guitart.

—Procedentes de Madrid y en viaje de luna de miel han pasado unos días en el Monasterio de Piedra y en Ariza, en casa de su amigo don Orenco Lafuente Marqueta, don Vidal Vaquerizo Montemayor y su culta esposa doña Marichu Uribe, acompañados de la bellísima señorita Amparito Cortijo, de la buena sociedad madrileña.

Unimos nuestra felicitación a las muchas que han recibido.

—Ha llegado a Zaragoza con su distinguida familia el coronel de Ingenieros don Mariano de Lasala Llanas, que viene destinado a esta Comandancia.

## BODAS

En la iglesia parroquial de San Ildefonso y en el altar del Sagrado Corazón, que se hallaba artísticamente iluminado, se celebró el sábado 9 del corriente, a las siete de la tarde, el matrimonial enlace de la bella damita zaragozana Rosita Puch de Nos con el distinguido joven don Miguel Gómez Ibáñez, ambos pertenecientes a distinguidas familias.

Actuaron de padrinos en la ceremonia la bondadosa señora doña Luisa Iturralde y don Fernando Gómez Ibáñez, hermano del novio.

Firmaron el acta como testigos don Ignacio Escribano, don César Mateos, don Gregorio López y don Teodoro Busquets.

Al entrar los novios en el templo el órgano interpretó una marcha nupcial.

Terminada la ceremonia religiosa los novios, después de hacer una visita al templo del Pilar, se trasladaron con los invitados al Gran Hotel, donde fué servido un espléndido "lunch".

Entre los concurrentes vimos a don Fernando Gómez Tapia y doña Asunción Ibáñez Costa, padres del novio; doña Apolonia de Nos, madre de la novia; doña Luisa Iturralde, don César Mateos y su distinguida esposa, doña Carmen Garrido; doña Clara Maza, don Antonio, don Manuel y don Andrés Puch de Nos, hermanos de la novia; don Fernando Gómez, hermano del novio; don Gregorio López, don Teodoro Busquets, don Ignacio Escribano, don Francisco Domínguez, don Lorenzo y don Nicanor Moriones, don Eduardo Alvarez, don Manuel Embid, don Manuel Martínez Fernández, don Antonio Pineda, don Antonio Morales y Cesáreo Mateos.

Realzaban con su presencia el acto las bellas señoritas María Luisa y Maruja Buj, Carmen Mateos, Carmen Ros, Rafaela Rosel, Marujita Tello y los monísimos niños Herminia y Antofín Cuenca Maza.

Los novios visitarán varias poblaciones españolas.

Con tan fausto motivo han recibido valiosos regalos y felicitaciones,

a las que unimos la nuestra sincera y cordial, extensiva a sus distinguidas familias.

El pasado viernes, en la iglesia parroquial de Santa Engracia (Zaragoza) efectuóse el matrimonial enlace de don Alfonso Bescós Pérez con la bella señorita Julia Jiménez Escanero, de distinguida familia de Zaragoza.

Fueron padrinos, el hermano del novio don Antonio Bescós, y doña Genoveva Escanero, madre de la desposada.

Firmaron el acta como testigos

don José Sales y don Luis Peclós.

Terminada la ceremonia los novios con sus padrinos, familias y demás invitados, se trasladaron al Gran Hotel, en donde fué servido un espléndido "lunch".

Concurrieron a él las distinguidas señoras doña María Pilar Arruebo de Bescós (don Antonio), doña María Pilar Mingarro de Bescós (don José María), doña Micaela López de Bescós (don Carlos), doña Carmen Jiménez de Ilarri, las bellas señoritas Carmen Rivera, Leonor Sanz y Eloísa Soriano; los señores don José Jiménez Torres, pa-

dre de la novia; don José María y don Elío Bescós, hermanos del novio; don Carlos Bescós Santalucía, don Carlos Bescós López, don Félix Ilarri, don Joaquín Linés, don Luis Marco, don Ignacio Jiménez, don Luis Lalaguna, don Francisco Lorenzo, don Sebastián Ena, don Jesús García, don Ramón Albericio, don Desiderio Domínguez, don Luis Sáinz, don Adolfo García Abrines, don Ignacio Jiménez, don Luis Marco, don Jesús García, y los niños Félix Ilarri, Jesús y José Ignacio Jiménez, Adolfo García, María Lourdes Bescós

Arruebo y Oscar Bescós Mingarro.

Enhorabuena, extensiva a sus distinguidas familias.

En viaje de nupcias han salido para el extranjero.

## PETICION DE MANO

Ha sido pedida la mano de la bella señorita Dora Izquierdo Alloza para el reputado médico odontólogo don Angel Navarro López.

La petición fué hecha por los padres del novio, doña María López y don Manuel Navarro, a los padres de la novia, don Alejandro Izquierdo y doña María Alloza.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos y la boda quedó fijada para el próximo mes de octubre.

Con este motivo están recibiendo muchas felicitaciones los señores de Izquierdo y Navarro.

## ANUNCIOS OFICIALES

### Unión Alcohólica Española

Se pone en conocimiento de los señores tenedores de acciones de capital de esta Sociedad que el Consejo de Administración de la misma, con arreglo a lo preceptuado en los Estatutos sociales y en uso de las facultades que le están conferidas, ha acordado poner en circulación las 14.724 acciones de disfrute con cupón número 2, emitidas según lo dispuesto por la Junta general extraordinaria de accionistas, con destino a cada una de las acciones que representan el capital de la Compañía, mediante el desembolso de 50 pesetas por título.

Las referidas 14.724 acciones de disfrute, que al igual de las que ya tiene en circulación la Sociedad empezarán a participar en los beneficios desde el ejercicio 1932-33, podrán ser suscritas únicamente por los tenedores de acciones de capital de la UNION ALCOHOLERA ESPAÑOLA hasta el día 30 del próximo mes de octubre, a razón de una nueva de disfrute por cada acción de capital que posean, en Madrid en el Banco Español de Crédito y en las demás plazas en las sucursales de dicho Banco, entendiéndose que renuncian al derecho de suscripción los accionistas que no lo hayan ejercitado dentro del expresado plazo.

La condición de poseedor de acciones de capital de esta Compañía se acreditará mediante la entrega del cupón número 40 de dichas acciones, el cual no tendrá otra finalidad que la de hacer uso del derecho a esta suscripción, quedando, por consiguiente, anulado a los efectos de abono de dividendo y sustituido, por tanto, para este último fin por el número del cupón que le sigue.

El pago se hará al contado, abonándose en el momento de la suscripción el referido precio de 50 pesetas por título contra entrega de éste.

Madrid, 14 septiembre de 1933.— El secretario del Consejo de Administración, Luis Palacios.

### La Zaragozana, Fábrica de Cervezas (S. A.)

Desde mañana se pagará por la Caja de la Sociedad el dividendo activo acordado en la última Junta general contra el cupón número 30 de sus acciones, siendo los impuestos y timbre a cargo de los señores accionistas.

Zaragoza, 17 de septiembre de 1933.— El consejero delegado, Salustiano Lon.

### Ayuntamiento de Tardienta

#### SUBASTA DE PASTOS

El día veinticinco del actual, a las once horas, se verificará la subasta de pastos del monte La Sierra, de este término municipal, por el tipo de 14.472 pesetas, para 1.700 cabezas lanares y 50 cabrios.

Igualmente se subastarán, por pliego separado, los pastos de Formiñena y Carnicerías, por el tipo de 1.500 pesetas.

Tardienta, a 14 de septiembre de 1933.—El alcalde, E. Allué Escartín.

# DICE BARRANQUERO:

**Señoras: Sean ustedes previsoras.**

Piensen ustedes que inevitablemente se aproximan las estaciones de

## Otoño - Invierno

para cuyo tiempo, y por efecto del gran volumen de ventas que normalmente venimos realizando, nos ha permitido renovar completamente nuestras colecciones, las cuales acabamos de recibir.

Un ligero examen de nuestra EXPOSICION DE ESCAPARATES les decidirá a realizar su elección, pues en nuestro último viaje de compras nos hemos guiado por la orientación de las Casas creadoras de modas del más reconocido gusto mundial.

Lanas fantasía vestidos, lanas preciosas para abrigo, sedas mate última hora y demás novedades Otoño-Invierno.

## PRECIOS

Los hemos ajustado a las actuales circunstancias, habiendo logrado un gran escalado de precios, los cuales, por ser siempre los más interesantes, se hallan al alcance de todas las fortunas.

No deje de ver nuestra gran exposición de escaparates

# Grandes Sederías Almacenes del Carmen

ALFONSO, 37

# BARRANQUERO

Los mejores surtidos de España en lanería y sedería; los precios más económicos

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

### Fueron abordados problemas de trascendencia para la gobernación en el presente

Las bases presentadas por los agrarios y por los radicales-socialistas coinciden con el programa del Gobierno en casi todo lo fundamental.-Nuevas designaciones para desempeñar altos cargos.-Del campo y de ferrocarriles

#### REFERENCIA DE PARTE DE LO TRATADO

MADRID. — A las diez de la mañana se reunieron los ministros en Consejo en la Presidencia.

Terminaron la reunión después de la una.

El señor Feced dijo a los periodistas que más tarde facilitaría una nota dando cuenta del nombramiento de fiscal general de la República a favor de don Antonio Marsá Bragado.

Rechazando la dimisión del director general de Registros, don Casto Barahona.

Nombrando director de Caminos a don José María Blanco.

Idem de Administración Local a don Alvaro Pascual.

Varios expedientes sobre construcción de escuelas.

Agregó el señor Feced:

—Ahora voy al Ministerio, donde recibiré la visita de la Comisión organizadora de la asamblea patronal agraria anunciada para el día 18. Dentro de un corto de hora podré facilitar una nota sobre ello.

#### HABLA EL JEFE DEL GOBIERNO

Salió el señor Lerroux y dijo a los informadores:

—En primer lugar he de darles cuenta de haber recibido la visita de una comisión del Consejo nacional radical-socialista, que ha ido a exponerme el acuerdo que constituye el programa mínimo ya entregado en bases al Gobierno anterior. Hemos tomado acuerdos y de ellos el señor Feced les dará nota en Agricultura. En este departamento realizan gestiones sobre la asamblea agraria que se iba a reunir, teniendo la satisfacción de exponer a dichos señores el criterio del Gobierno sobre el asunto y que al presentar las bases desisten, en principio, de efectuar la asamblea. Confian dichos señores, y hacen bien, en que el Gobierno, tomando en consideración las bases presentadas por ellos, procederá a estudiar la cuestión y a resolverla. Tengo la satisfacción de que no pocas de las bases coinciden con la orientación política del Gobierno.

—Hemos acordado conceder la Orden de la República al señor Cossío, a don Fernando Lozano, a don Gabriel Montero y al doctor Gregorio Marañón. No he de hacer el elogio del señor Cossío. El doctor Marañón ha prestado relevantes servicios a la República, y como ha renunciado

a intervenir en la vida política del Gobierno no veo otro modo de premiar sino con esa Orden cuanto ha laborado por el régimen. Fernando Lozano ha popularizado el seudónimo de "Demófilo". Es un anciano republicano que ha llegado a la cumbre de la vida siguiendo el camino de quien no ha torcido jamás su conducta. Acerca de Montero diré que es un antiguo progresista, revolucionario y conspirador, que ha hecho después una fortuna con carbones. Creó unas cantinas con un presupuesto anual de doscientas mil pesetas para dar de comer a los pobres, rasgo digno de todo ensalzamiento.

Añadió don Alejandro:

—El Gobierno cree en su obligación de manifestar que quiere mostrarse solidario con los héroes que durante la Restauración se sacrificaron en las filas militares rindiendo supremo esfuerzo en favor del ideal. Hemos de recoger sus cenizas y de honrar su memoria hasta donde sea posible. Por ejemplo, al capitán Mangada, que murió en Burguete, cerca de Francia, y los tenientes Vallés y Ferrándiz, fusilados durante la sublevación de Santa Coloma de Farnés. Y varios más. El Gobierno trasladará estos restos solemnemente, enterrándolos en un monumento en Madrid.

Se refirió luego el jefe del Gobierno a los nombramientos facilitados por el señor Feced, resaltando que no se admite la dimisión del director general de Registros, señor Barahona, íntimo amigo del señor Azafía, quien por su recto proceder como funcionario merece el respeto de todos.

Hizo un elogio de los restantes nombrados y terminó diciendo que el martes habrá nuevo Consejo de ministros.

#### SIRVA DE AMPLIACION. — IMPORTANTISIMAS CUESTIONES

Según dijo un ministro el Consejo de hoy estuvo dedicado, casi por completo, a examinar las bases de colaboración presentadas por el partido radical-socialista y las conclusiones de los agrarios.

Se acordó comunicar a los radicales-socialistas que sus bases coinciden casi totalmente, salvo pequeños detalles, con las que son fundamento del programa del partido radical.

Por eso para este Gobierno no son el menor obstáculo, puesto que el punto en que hacen mayor fuerza los radicales-socialistas, que es la derogación de la ley de Términos municipales, está dentro del programa radical.

Hay otros puntos que serán discutidos, pero únicamente en detalle.

El señor Samper pidió aclaraciones acerca de la nacionalización de ferrocarriles, cuestión que exige estudio detenidísimo y una preparación completa antes de abordarla definitivamente.

El señor Feced, en nombre de los radicales-socialistas, hizo observaciones sobre que no se trata de ir desde el primer momento a la nacionalización de los ferrocarriles, sino al estudio de unas medidas para que sea una realidad oportuna este deseo.

Respecto a las bases de los agrarios coincidieron en sus puntos más esenciales con el programa del Gobierno, pero hay detalles que conviene aclarar.

Hay puntos concretísimos, como el de la derogación de la ley de Términos municipales, la del laboreo forzoso y los alojamientos, donde el Gobierno y los agrarios coinciden absolutamente.

Se trató también del problema arrocero y de la actitud fraternal con que los patronos los obreros y de los almacenistas están tratando este problema, de crudísimas consecuencias.

Los obreros están trabajando actualmente sobre la base del crédito que a los patronos reconocen los almacenistas, para que cuando aquellos vendan sus productos paguen los jornales.

Mientras, los patronos han obtenido de los almacenes y tiendas de Valencia de artículos de primera necesidad que los obreros puedan proveerse en ellos de lo que necesitan

## CUESTION DE GOBIERNO

### Queda suspendida la asamblea agraria que mañana debía reunirse en Madrid

Los representantes de los agricultores han entregado al Gobierno las conclusiones, muchas de las cuales coinciden con el programa gubernamental

#### ENTREVISTA CON EL SEÑOR FENCED

MADRID.—Como se anunció ayer a la una y media de la tarde fueron a visitar al ministro de Agricultura los organizadores de la asamblea agraria preparada para verificarse el lunes en Madrid.

En cuanto el ministro llegó del Consejo se reunió con los comisionados.

Estuvieron reunidos hasta las tres menos cuarto.

A esa hora el señor Feced dijo:

—Hemos tenido un cambio de impresiones con los organizadores de la asamblea agraria, pero no hemos llegado a conclusiones. Volveremos a reunirnos a las cinco.

Preguntado por un periodista sobre su impresión personal en este asunto dijo:

—Yo siempre soy optimista.

Otro periodista le preguntó si habían llegado a un arreglo en alguna de las conclusiones formuladas.

—No —contestó—, no hemos llegado a una conclusión porque unos y otros tenemos necesidad de reflexionar detenidamente sobre este asunto, cuya importancia y gravedad no se pueden ocultar. Necesitamos en estas cuestiones prescindir de todo partidismo, pues los problemas económicos no afectan a tal o cual fracción, sino a los españoles en general, y por ello debemos guardarles la atención que los indicados problemas merecen.

Dijo también el señor Feced que después de la entrevista de la tarde

para vivir, saliendo los patronos responsables del pago.

Y con objeto de que la cuestión puede continuar desarrollándose del mismo modo se pide al Gobierno la concesión de un crédito.

Nada se trató de política ni de la declaración ministerial, porque es innecesario después de hecho público que el programa es casi idéntico al que está reflejado en las bases presentadas por los radicales-socialistas al anterior Gobierno.

En el Consejo del martes se tratará de la provisión de altos cargos.

daría cuenta al Gobierno de su gestión.

#### OTRA ENTREVISTA. — ASAMBLEA SUSPENDIDA

\*A las cinco y media de la tarde volvieron a reunirse con el señor Feced los comisionados agrarios.

A éstos se había unido don Carlos Martín Alvarez.

El señor Alex dijo que habían recibido un amplio voto de confianza de los asambleístas para resolver con el ministro aquello que estimasen conveniente.

A las seis y media se suspendió brevemente la reunión.

Luego hubo otro cambio de impresiones con el ministro.

Al terminar la conversación el señor Feced dijo a los informadores que el Gobierno, después de las conversaciones efectuadas, había suspendido la asamblea, con gran contrariedad por parte de los agrarios.

El señor Feced facilitó esta nota: "El ministro de Agricultura, autorizado por el Consejo de ministros, ha reunido a la Comisión organizadora de la asamblea agraria que debía celebrarse en Madrid el lunes.

Se han examinado las conclusiones que deben someter a la aprobación de la asamblea y después de un estudio detenido de las mismas elevará al Gobierno una propuesta orientada en el sentido de normalizar la producción agrícola acrecentando la economía nacional.

El Gobierno se encuentra en todo momento dispuesto a atender las peticiones que se le formulen en defensa de los intereses nacionales, así como impedirá todo intento de coacción, velando por el prestigio del Poder público.

Concedor de las peticiones de los labradores no considera necesaria la presencia de éstos en la capital de la República, habiendo suspendido la asamblea que proyectaban".

#### BUEN TRATO A LOS PERIODISTAS

A las siete de la tarde avisaron al Congreso desde el Ministerio de la Gobernación diciendo que los periodistas que había allí pasaran, si les parecía oportuno, por el despacho del señor Martínez Barrios, para facilitarles una nota oficiosa:

Esta decía:

"Se habrá entregado ahora a la Prensa en el Ministerio de Agricultura una nota donde se fija el criterio del Gobierno en orden a las conclusiones presentadas por los

#### RADIOS QUE REGALAMOS

Por el mes de junio, al NUMERO 5.880, presentando el tiquet la señorita Araceli Lloró, residente en Barcelona, calle de Rocafort, número 106.

Por el mes de julio, al NUMERO 3.758.

Por el mes de agosto, al NUMERO 4.001.

Esperamos la presentación de los tiquets de julio y agosto para entregar los dos aparatos. Seguimos distribuyendo tiquets para el mes de septiembre.

#### Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. Teléfonos 2949 - 1052 ZARAGOZA

### Tenga confianza en La Confianza

Durante más de 30 años hemos procurado servir bien al público de Zaragoza y la mejor prueba de que lo hemos conseguido está a la vista, pues pese a todas las situaciones atravesadas durante este tiempo nuestro negocio ha ido en aumento constante.

Hoy más que nunca, debido a las reformas introducidas en nuestro establecimiento y al gran volumen de ventas, estamos en condiciones de servirle bien, pronto y barato.

Encárguenos su próximo traje a medida y lo verá usted palpablemente.

#### SASTRERIA

## La Confianza

Nombre Registrado

CERDÁN, 42 y 44 - TELÉF. 2088 ZARAGOZA

asambleístas agrarios y se dice que serán estudiadas por el Gobierno con estricto espíritu de justicia.

Independientemente de esa actitud el ministro de la Gobernación ha suspendido la asamblea agraria del lunes.

De la sensatez de los elementos organizadores de la asamblea espera el Gobierno que será cumplimentada esta orden.

Añadió el señor Martínez Barrios que está dispuesto a que la orden de suspensión de la asamblea se cumpla estrictamente.

Para ello se han dado órdenes a todos los gobernadores civiles para que prohiban en el acto cualquier intento de manifestación relacionado con la mencionada asamblea.

**LAS CONCLUSIONES ENTREGADAS AL GOBIERNO**

Las conclusiones entregadas al Gobierno son trece.

Piden, sumariamente: El severo cumplimiento de las leyes para la seguridad de las personas y de las cosas, evitando la anarquía que reina en las poblaciones y en el campo, con el inmediato desalojamiento de las fincas invadidas.

La libre contratación de obreros para los trabajos agrícolas, suprimiendo los turnos forzados, derogando la ley de Términos municipales y devolviendo las multas impuestas con el pretexto de dicha ley.

Libertad para el empleo de maquinaria.

Fijación de salarios mínimos y de jornales máximos en armonía con la producción y cultivos de cada región.

Derogación de los contratos colectivos y de las bases de trabajo que se opongan a estas conclusiones.

Revisión urgente de la legislación social. Mientras los Jurados Mixtos del trabajo rural serán presididos por un magistrado, asesorado por técnicos.

Destitución, inmediatamente, de los actuales presidentes y vicepresidentes de aquellos Jurados.

Necesidad de que los vocales acrediten, antes de posesionarse, su calidad de patronos y obreros agrícolas.

Que mientras tanto se derogue completamente la perjudicial ley de laboreo forzoso y se cumpla la existente por el Servicio agronómico, sin intervención de las autoridades locales.

Revalorización de los productos agrícolas y pecuarios, indispensables para continuar la producción.

Fomentar por todos los medios adecuados y eficaces las exportaciones de productos agrícolas y pecuarios.

Reducción de las importaciones de dichos productos a lo necesario para las necesidades nacionales.

Aumento del crédito agrícola para favorecer la circulación de los capitales en el campo.

Que se termine con el abuso de los alojamientos en cualquiera forma que se haga, procurando que la solución del problema del paro obrero no pese exclusivamente sobre la agricultura, sino que se reparta equitativamente en el presupuesto nacional.

Restablecimiento de las representaciones de los agricultores y ganaderos en cuantos Centros y Organismos las tenían antiguamente, siempre por elección directa de sus Asociaciones.

Establecimiento de un tope para los impuestos municipales, que no podrán exceder del 20 por 100 de la contribución territorial.

Concesión de una moratoria para el pago de los créditos concedidos por el Estado a los agricultores, y condonación de los recargos de la contribución territorial no pagados en el curso de este año.

Almorranas, Varices, Ulceras  
Cura radical  
SIN OPERACION  
JAIME LEDESMA  
Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis  
ALFONSO I, 16, oral. Consulta 11 a 1  
ZARAGOZA

**LA POLITICA AL DIA**

**El ministro de Hacienda tomó posesión de su cargo y cumplimentó a S. E.**

Han dimitido el gobernador del Banco de España y el presidente del Consejo Superior Bancario.-Proyecto del señor Lara.-Manifestaciones de este señor y del jefe del Gobierno al salir de Palacio Proyectos del ministro del Trabajo en relación con los Jurados Mixtos

**CUMPLIMIENTO AL MINISTRO**

MADRID.—Esta mañana, después del Consejo de ministros, visitó al señor Rocha en su despacho del palacio de Buenavista el general Queipo de Llano.

**TOMO POSESION EL MINISTRO DE HACIENDA**

MADRID.—A las seis de la tarde se ha celebrado la toma de posesión del nuevo ministro de Hacienda, señor Lara.

Asistieron al acto el subsecretario de Hacienda, señor Vergara; directores generales, delegado de Hacienda y alto personal del departamento.

Se cambiaron cariñosos discursos entre el ministro saliente, señor Viñuales, y el entrante, señor Lara.

**EL GOBERNADOR DEL BANCO DE ESPAÑA SE CONSIDERA DIMITIDO**

MADRID.—El gobernador del Banco de España, señor Carabias, ha manifestado que había anunciado su dimisión hacía varios días, por cuya causa no asiste a su despacho.

**OTRA DIMISION**

MADRID.—El presidente del Consejo Superior Bancario, señor Barcia, ha manifestado que había presentado su dimisión al señor Viñuales hacía tiempo, quien la tenía sin tramitar, pero al verificarse el cambio de Gobierno ha ratificado su dimisión con carácter irrevocable.

**VISITA DE EXMINISTROS**

MADRID.—El presidente de la República fué visitado esta mañana por los señores Azaña y Prieto.

**DIRECCION A RESTABLECER**

MADRID.—Parece que el ministro de Hacienda se propone restablecer la Dirección General de la

Casa de la Moneda, cargo que será ofrecido a un diputado radical.

**EN PALACIO. — PALABRAS DE LOS SEÑORES LARA Y LERROUX**

MADRID.—Cerca de las seis de la tarde acudieron al Palacio Nacional los señores Lerroux y Lara.

A la salida el señor Lara manifestó a los periodistas que el señor Lerroux le había presentado al jefe del Estado.

—Ha sido un acto protocolario—añadió el señor Lara—. Después hablamos algo de los presupuestos, pero nada concretamos. Fué una conversación preliminar para posteriores trámites.

El señor Lerroux ha quedado con el presidente de la República, a quien ha presentado a la firma algunos decretos.

—Yo voy a posesionarme—terminó diciendo el señor Lara.

A la salida del Palacio Nacional el señor Lerroux manifestó a los periodistas:

—Como no soy infalible voy a aclarar un error que sufrí ayer cuando hablé del viaje del presidente de la República anteponiendo el viaje a Granada al de San Sebastián, no siendo así.

Ahora, al ultimar el programa, me he dado cuenta del error y me apresuro a rectificarlo.

El viaje a San Sebastián del señor Alcalá Zamora se verificará el martes próximo, acompañándole el señor Gómez Paratcha como ministro de jornada y yo como ministro interino de Estado.

Acaba de firmar el presidente nombramientos ya conocidos y ascensos reglamentarios.

He recibido la visita de la Directiva de la Asociación de la Prensa y a una comisión de madres de sordomudos que hace más de un año no tienen colegio. Les he ofrecido ocuparme rápidamente de este asunto.

**ASUNTOS DE IMPORTANCIA EN EL MINISTERIO DE TRABAJO**

MADRID.—Interrogado el señor Samper sobre los proyectos que tiene en relación con su Ministerio dijo que respetará en absoluto las normas que partan del Parlamento.

Propondrá la reforma de la ley de Términos municipales y la del funcionamiento de los Jurados Mixtos, rectificando los inconvenientes que ha puesto de relieve la experiencia.

Refiriéndose a la posibilidad de crear la Magistratura social dijo que, desde luego, las presidencias de los Jurados Mixtos deben estar encomendadas a personas peritas y especializadas.

Cree que los recursos que afectan a los problemas de mayor importancia económica no puede resolverlos la Administración, sino la Sala del Tribunal Supremo, que conoce los asuntos sociales y da las mayores garantías.

Agregó que le preocupa mucho el paro obrero involuntario, especialmente en el campo, porque en ello intervienen los alcaldes de los pueblos, que interpretan las leyes caprichosamente.

No tiene formado criterio respecto a la ley de Asociaciones Obreras de 8 de abril. Ahora la estudiará minuciosamente.

Dijo también que procurará dar el mayor desarrollo posible a los servicios que constituyen una necesidad social, claro está que dentro de las posibilidades económicas del presupuesto del Estado.

**JEFE SUPERIOR QUE SE POSESIONA**

MADRID.—El director general de Seguridad ha dado posesión al jefe superior de Policía, don Jacinto Vázquez López.

Concurrieron al acto el subsecretario de Gobernación y el gobernador civil.

El señor Valdivia pronunció un

discurso elogiando la personalidad del nuevo jefe.

Este contestó agradeciendo los elogios y luego discursaron el señor Torres Campaña, subsecretario de Gobernación, y el coronel señor Puigdemola.

**INMEDIATA REFORMA**

MADRID.—Ha dicho el director general de Seguridad que será inmediata la reorganización de los Cuerpos de Seguridad y Vigilancia.

**MODIFICACIONES EN GOBERNACION**

MADRID.—Habló con los periodistas el nuevo gobernador civil y dijo que ha dispuesto el Gobierno que pasen a depender del Gobierno civil, como antes lo estaban, los servicios de orden público.

Tiene el propósito de solicitar del Gobierno — y cree que lo obtendrá — que le sean traspasados otros servicios, con el fin de dar al Gobierno civil el brillo y la importancia que antes tenía y que merece.

**ENTRE COMPAÑEROS**

**La Asociación de la Prensa de Madrid y el jefe del Gobierno**

**OBSEQUIO DEL SEÑOR LERROUX**

MADRID.—La Junta directiva de la Asociación de la Prensa madrileña se presentó esta mañana en la Presidencia del Consejo para felicitar al señor Lerroux por su elevación a tan alto puesto.

Don Alejandro agradeció la gentileza de los periodistas, "pues a ellos—dijo—debo cuanto soy, pues los unos con su apoyo y aplauso y otros combatiéndome me han dado relieve periodístico y político y me han llevado a la presidencia del Consejo".

Les hizo halagadoras promesas para cuanto se relacione con la prosperidad de la Asociación.

Los directivos le dijeron que verían complacidos que se sentase con los compañeros en un almuerzo que quería dedicarle, y el señor Lerroux aceptó muy gustoso, pero con el cambio de que quien invitaba era él y había de darse aquel almuerzo en la presidencia del Consejo.

**DEL PAIS GUIPUZCOANO**

**San Sebastián organiza el Homenaje al Pescador**

**LA COLONIA ESCOLAR DE LORE-TOKI**

SAN SEBASTIAN.—Ha terminado el funcionamiento de la colonia escolar que ha pasado la temporada de verano en Lore-Toki, lugar donde estuvieron establecidas las antiguas cuadras de los caballos de carreras de don Alfonso de Borbón.

La colonia ha estado compuesta por 600 niños.

**DEL HOMENAJE AL PESCADOR**

SAN SEBASTIAN.—Con motivo del Homenaje al Pescador la Sociedad Oceanográfica colocará en el muelle, ante la estatua de Mari, que murió después de haber salvado a muchas personas en naufragios, una inscripción en castellano que recuerde las hazañas del héroe del Atlántico.

**LAS REGATAS DE TRAINERAS**

SAN SEBASTIAN.—Mañana se celebrará la prueba de honor de las regatas de traineras, tomando parte los equipos de Orío, San Sebastián, Santurce y Fuenterrabía.

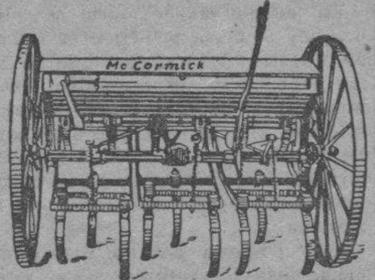
**HOMENAJE AL FOTOGRAFO MARIN**

SAN SEBASTIAN.—En la Sociedad Popular Ardatza se ha celebrado un banquete como homenaje a su presidente, e irrepórter fotográfico Pascual Marín.

**LA FIESTA DE LA INDEPENDENCIA MEXICANA**

SAN SEBASTIAN.—Con motivo de la fiesta de la independencia de Méjico, en el Consulado de esta nación se celebró una recepción, asis-

**AGRICULTORES**



**Sembradoras INTERNACIONAL** y otras marcas, desde 550 pesetas

Modelos especiales para tractores

Venta exclusiva en esta región;

**Pedro Cabeza** Jaime I, núm. 32 ZARAGOZA

**Colegio Alemán**  
OERVANTES, 7  
Apertura del curso el 18 de septiembre.  
Enseñanza en español y alemán por profesorado diplomado en los dos países.  
Francé.-Inglés  
Preparación para el ingreso en el Bachillerato  
Jardín infantil para niños y niñas de 3 a 6 años  
Clases nocturnas para adultos desde noviembre hasta abril.  
Matrícula abierta todos los días laborables de diez y media a once y media en los locales del colegio.

**FRONTON ARAGONES**  
Domingo, 17, a las 4 y media de la tarde  
Primer partido  
**Rguirre e Iriondo (rojos) contra Verdasco y Echenique (azules)**  
Segundo partido  
**Chacón y Pujana (rojos) contra Rzpiolea y Pérez (azules)**  
NOCHE: A las 10 y media  
Primer partido  
**Urrutia y Unanue (rojos) contra Chaparro y Hernani (azules)**  
Segundo partido  
**Arru II y Lejona (rojos) contra Chiquito de Bilbao y Campos, azules**

**Agua VICHY CATALAN**  
BALNEARIO de Caldas de Maiavella (Gerona). Teléfono número 7  
Estómago, hígado, bazo, reumatismo. Temporada 1 junio a 31 octubre

**GRAN TEATRO IRIS**  
Matinée, a las 6'30 Noche, a las 10'30  
CLAMOROSO EXITO  
**LAS DE VILLADIEGO**  
Por su creadora, la eminente vedette **CELIA GAMEZ**  
y Cabrales **RAFAEL LOPEZ SOMOZA**  
Mañana, lunes. - Noche, LAS DE VILLADIEGO

**IRIS PARK**  
Por la mañana, CINE INFANTIL  
Desde las CINCO, tarde y noche,  
**SOR CARIDAD**  
(la película completa) y **BARABAS**  
(último día de la tercera jornada)  
BAILE por altavoces ortofónicos  
Entrada al Parque, 0'50. - Niños, 0'25

tiendo la colonia mejicana y compatriotas que residen en las playas francesas.

El cónsul señor de los Santos, en nombre de la colonia, envió telegramas de felicitación al Gobierno mejicano.

**EL CAMPEONATO DE NATACION DE GUIPUZCOA**

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde se han celebrado las pruebas del campeonato guipuzcoano de natación.

En esta prueba de fondo había de realizarse el recorrido tradicional del paseo de la República.

Participaron en la prueba numerosos nadadores, siendo la lucha muy enconada para conquistar el primer puesto.

Desde un principio se destacaron el nadador francés Pouech y el donostiarra José San Sebastián, de 16 años, quien consiguió llegar el primero a la meta establecida en las escaleras del Club Náutico.

**LA TEMPORADA DE OPERA**

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde, en el teatro del Kursaal, se ha inaugurado la temporada de ópera, cantándose "Rigoletto" por el gran baritono Franci.

**BENEFICIO DE CARMEN DIAZ**

SAN SEBASTIAN. — En el teatro Victoria Eugenia se ha celebrado el beneficio de Carmen Díaz, estrenándose la obra de Góngora y Serrano Anguita titulada "La novia de Reverte", que alcanzó un gran éxito.

**EN UN INSTITUTO DE BELLEZA (?)**

**Da mil pesetas y la dejan calva y con la cara llena de costurones**

**DENUNCIA ACEPTADA**

MADRID. — Una señorita llamada Gloria Martínez Biel, de 22 años, fué a un Instituto de belleza para que le practicasen algunas operaciones que le prestasen los encantos que ella deseaba.

En el Instituto le garantizaron que mediante 2.000 pesetas le harían cuanto fuese necesario para quedar encantadora.

Abonó la señorita Martínez Biel 1.000 pesetas y comenzaron a realizar con ella operaciones que soporó pacientemente, aunque alguna de ellas era muy dolorosa.

Y he aquí que un día la compradora de belleza quedó, casi súbitamente, sin pelo y tiene la cara llena de costurones.

Indignada ha presentado una denuncia, que el juez aceptó.

**LA FIESTA DE TOROS**

**Una alternativa, corte de muchas orejas y euforia en los espectadores**

**DICEN QUE HAN ESTADO ADMIRABLES**

JEREZ DE LA FRONTERA. — Con buena entrada se ha celebrado la primera corrida de feria, lidiándose toros de Murube, que fueron bravos.

Chicuelo sustituye a Ortega.

Primero. — Diego de los Reyes, que toma la alternativa, veroniquea con lucimiento.

Chicuelo entrega los trastos al nuevo matador.

Diego de los Reyes hace una faena superior para una contraria que basta. (Ovación, oreja y vuelta).

Segundo. — Chicuelo es ovacionado al torear por verónicas.

Hace una faena inteligente, matando de una media y un descabello.

Tercero. — Pepe Gallardo lo saluda con unas verónicas muy ceñidas.

Trastea valiente y adornado, metido entre los pitones; mata de media en lo alto. (Ovación).

Cuarto. — Chicuelo veroniquea colosalmente.

Hace una faena cumbre con pases de todas las marcas, amenizada por la música y provocando el entusiasmo del público. Entrando bien agarra un estoconazo superior. (Ovación, orejas, rabo y vueltas).

**LA ENSEÑANZA EN ZARAGOZA**

**El Colegio de San Miguel**

En la calle de San Miguel, 41, principal, y dirigido por dos inteligentes profesoras, se ha instalado un nuevo Centro de enseñanza que en el breve tiempo que ha abierto sus clases ha conseguido una importante matrícula de alumnas.

EL COLEGIO DE SAN MIGUEL dedica su preferente atención a la primera enseñanza, contando con un profesorado competísimos que sabe poner en práctica las más modernas teorías pedagógicas.

Tiene amplios locales de grandes condiciones higiénicas, y las clases están dotadas del necesario material pedagógico para realizar una eficaz enseñanza.

Como clases complementarias, tienen las de Francés, Dibujo, Caligrafía, Mecanografía, etc., para que las niñas puedan aumentar sus conocimientos primarios.

Un acierto grande ha sido la apertura de este nuevo establecimiento de enseñanza para niñas, regido por dos maestras nacionales de reconocida competencia.

Y

Quinto. — Gallardo es ovacionado al dar unos lances muy ceñidos y templados.

Hace una faena superior, valiente y torera, para una media y un descabello. (Ovación, orejas y rabo).

Sexto. — Diego de los Reyes veroniquea apretado.

Hace una faena valiente, adornándose mucho. Mata de tres pinchazos y una media.

**BERNAD ESTUVO MUY BIEN**

SOS DEL REY CATOLICO. — En la novillada de esta tarde las reses de Navarro fueron buenas.

Bernad estuvo superior en todo momento y como mató acertadamente cortó orejas y rabos y salió en hombros.

**INFORMACION DE BARCELONA**

**El señor Maciá aprueba los asuntos que llevará a Madrid el gobernador genera de Cataluña**

**LLEGARA HOY EL SR. ROCHA**

BARCELONA. — El gobernador general ha manifestado que mañana, en el expreso, llegará de Madrid el ministro de la Guerra, señor Rocha.

**HUELGA EN EL RAMO DE LA CONSTRUCCION**

BARCELONA. — El gobernador ha dado cuenta de que en Gerona se han declarado en huelga los obreros del ramo de la Construcción.

**PROXIMO VIAJE DEL SEÑOR SELVAS**

BARCELONA. — El señor Selvas ha conferenciado extensamente con el señor Maciá, dándole cuenta de su próximo viaje a Madrid y de los asuntos que llevará para su aprobación por el Gobierno.

El señor Maciá aprobó las gestiones que realizará el señor Selvas.

**SALON DORE**

MAÑANA, LUNES

ESTRENO

**RAFFLES**

por

RONALD COLMAN

y

KAY FRANCIS

Producción de

"LOS ARTISTAS ASOCIADOS"

**Cinema GOYA**

Mañana, ESTRENO SENSACIONAL  
Una prodigiosa superproducción de gran lujo con música de Mozart y vals de Strauss

**LA HIJA DEL BOSQUE**  
o el prelude de Mozart

Una bonita historia de presentación fastuosa, asunto tierno y sentimental y música deliciosa.

Interpretación admirable de IRENE EISINGER, la de la voz de oro, y PAUL RICHTER.

Hoy, último día de

**TITANES DEL CIELO**

por WALLACE BEERY y CLARK GABLE

SILVON ENTRESUELO:

Tarde, 1 ota.-Noche, 0'60

**PRIMERA ETAPA**

**En la Vuelta Ciclista a Valencia un autocamión hirió a doce corredores, a uno gravemente**

**CARDONA GANO EL PRIMER DIA**

VALENCIA. — Se ha celebrado la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Levante, entre Valencia y Castellón.

La clasificación de la etapa fué la siguiente:

1.º Cardona, en 2 horas 27 minutos.

2.º Cañardó.

3.º Nicolau.

Mañana se correrá la segunda etapa entre Castellón y Morella.

Al pasar por Alquerías un camión de mudanzas se encontró a un grupo de corredores, derribando a doce de ellos, que resultaron con heridas de escasa importancia, a excepción de neófito Francisco March, que sufrió magullamiento general. Quedó hospitalizado en Castellón.

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy. — Las Llagas de San Francisco. San Pedro Arbués, canónigo de Zaragoza; Lamberto, obispo; Columba, virgen; Flocelo, niño; Justino, presbítero.

Cultos de hoy. — Corte de María. Se hace la vista a Nuestra Señora de la Soleta, en San Gil.

En Jerusalén, a las ocho, misa solemne de comunión para la V. O. T. de San Francisco, por ser la fiesta de las Llagas, y por la tarde, a las cinco y media, rosario, corona de la Virgen, sermón por el muy ilustre señor don Leopoldo Bayo, canónigo, y ejercicio de las Cinco Llagas y reserva solemne.

En San Felipe la Cofradía de Minerva celebra sus cultos a Jesús Sacramentado con misa de comunión, a las ocho, misa conventual, y por la tarde, a las cinco y media, cultos, terminando con procesión claustral.

En San Cayetano la Esclavitud de Jesús Nazareno celebra su fiesta principal con la misa de comunión, a las ocho, misa solemne cantada, a las diez y media, con sermón por el reverendo Padre Ricardo, del Sagrado Corazón, carmelita; por la tarde, a las cinco y media, cultos con sermón, por don José Arenaz, y procesión con la imagen de Jesús Nazareno.

En las Siervas de María se celebra hoy la fiesta principal en honor de Nuestra Señora de la Salud. A las ocho, misa de comunión, con motetes; a las diez y media, misa solemne, con sermón por un Padre Escolapio, y por la tarde, a las seis, termina el solemnisimo novenario, predicando el mismo orador de la mañana.

En la iglesia del Portillo, a las ocho, misa de comunión en el altar de Nuestra Señora de Lourdes.

En San Pablo, las Hermanas de número de la V. O. T. del Carmen tienen misa de comunión a las ocho, y por la tarde ejercicios piadosos, a las cinco y media.

En Santa Rosa la V. O. T. de Santo Domingo tiene comunión general en unión de la Asociación de la Sagrada Familia, y por la tarde, a las cinco y media, cultos con plática.

En los Padres Carmelitas, por la mañana, a las ocho, comunión general para la Archicofradía del Niño Jesús de Praga, y por la tarde, cultos piadosos con sermón por un Padre Carmelita.

En Nuestra Señora de Altabás, a las ocho, comunión conmemorativa de la fundación de las Obras Educativas y por la tarde, a las cinco y media, continúa el triduo solemne con sermón por don Mariano Lórente, párroco del Portillo.

En Santa Engracia la Hermandad de los Innumerables Mártires celebra sus cultos mensuales en la cripta.

En Santa María Magdalena la Congregación de Amiguitos del Santísimo Sacramento celebra sus cultos mañana y tarde.

En San Miguel fiesta a Nuestra Señora de los Dolores, por la Asociación de la Visita Domiciliaria.

En San Gil la fiesta principal de Nuestra Señora de la Soleta, con sermón, y por la tarde, de seis a siete, los cultos de la Oración Mental.

En la Seo, a las nueve y cuarto, claustro y fiesta con sermón a San Pedro Arbués.

En San Nicolás, a las diez y media, fiesta a San Pedro Arbués, costeada por los vecinos del barrio, con sermón por don José Arenaz.

En las Mercedarias, a las cinco de la tarde, continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced, con sermón.

En el Seminario de San Carlos, a las ocho y media, misa por los difuntos de la Hermandad de la Sopa, y a las seis y media de la tarde continúa la novena Misión, que predica el reverendo Padre Enrique Chabel, redentorista de Madrid.

Cuarenta Horas. — De siete y media de la mañana a seis y media de la tarde, en Altabás (Arrabal).

Mañana en la misma iglesia.

**NECROLOGICAS**

El día 15 del actual falleció la bondadosa señora doña Juana Alcorta Andonegui, viuda de don Miguel Horro Romero.

Pertenecía a la finada a una conocida y respetada familia zaragozana y gozaba, por sus excelentes dotes morales, del cariño de cuantos se honraban con su trato.

Sus acendradas virtudes cristianas y su natural bondadoso reaccionaban constantemente su ánimo en la inclinación a la caridad, habiendo perdido con ella los menesterosos una valedora eficaz.

Su hijo, el prestigioso doctor don Ricardo Horro, querido amigo nuestro, y que con tantos afectos cuenta entre todas las clases sociales, está recibiendo muchas pruebas de condolencia por tan dolorosa desgracia, así como también la hija de la finada, Pilar; hijos políticos, Luisa Liria y Emilio Pardo; nietos y demás familia.

A todos ellos expresamos nosotros el más sincero pésame.

La misa que se celebrará mañana, lunes, 18, a las nueve de la mañana, en el altar de San Gregorio del convento de los reverendos Padres Pasionistas, el Expuesto y todas las misas que se celebren el martes, 19, en el altar del Santo Cristo Desamparado del Noviciado de Santa Ana, y todas las misas que se celebren el miércoles, 20, en la iglesia parroquial de Santiago el Mayor, serán aplicadas en sufragio de su alma.

En la ciudad de Molina de Aragón subió a la gloria, ayer, el niño Manolito Albareda Díaz, hijo menor de nuestros buenos amigos los marqueses de Embid, quienes están recibiendo muchas pruebas de condolencia por la desgracia sufrida.

A ellos, don Manuel y doña Pilar;

**FARMACIA DE RIOS**

Plaza de la Constitución - Teléfono 2003

ABIERTA DIA Y NOCHE

**OPOSICIONES AL CUERPO GENERAL DE HACIENDA**

Inmediata y numerosa convocatoria

No se exige título. — Edad 16 a 40 años

Se admiten señoritas

Preparación completa desde el día primero de octubre a cargo de D. Angel Al-oza Beneyto, jefe de Contabilidad de la Hacienda D. Mariano Tartón Marco, Contador de Hacienda D. Aurelio Sanjuán Blasco, oficial de Contabilidad de la Hacienda

**Academia Pericial Mercantil**

PREPARATORIA OPOSICIONES ESTADO

PLAZA CONSTITUCION, 4, 2.º - Teléfono 25-69

COMERCIO - CONTABILIDAD

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## ¿Nadie acepta el cargo de gobernador civil de Sevilla?

**El señor Martínez Barrios busca "a quien le venga bien ese vestido".-Incidentes en Carabanchel.-El Gobierno y las bases de los radicales-socialistas.-Del viaje del jefe del Estado a San Sebastián.-Sobral, campeón de España de su peso.-En Cuba vuela a agravarse la situación**

### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MARTINEZ BARRIOS

MADRID. — Por primera vez el ministro de la Gobernación recibió esta madrugada a los periodistas, dándoles cuenta de que había facilitado una nota suspendiendo la asamblea que los elementos patronales agrarios intentaban celebrar el próximo martes.

Los periodistas preguntaron al señor Martínez Barrios si había designado sustituto al señor Alonso Mallol, gobernador civil de Sevilla.

El señor Martínez Barrios contestó:

—Todavía no ha sido designado. He ofrecido el cargo a dos personas, una de las cuales hubiera sido un buen gobernador, pero han declinado el ofrecimiento.

Ahora buscaré a la persona que le este bien el traje del cargo que ha de desempeñar.

### EL VIAJE DEL JEFE DEL ESTADO A SAN SEBASTIAN

MADRID. — Se conocen detalles del próximo viaje del presidente de la República a San Sebastián.

Como ya hemos dicho, el próximo martes saldrán para San Sebastián los señores Alcalá Zamora, Lerroux y Gómez Paratcha.

Permanecerán en San Sebastián hasta el domingo por la noche, en que regresarán a Madrid para asistir el lunes al Consejo de ministros.

El mismo lunes el señor Lerroux marchará a Ginebra para presidir, como ministro de Estado, la reunión de la Sociedad de las Naciones.

### EL GOBIERNO Y LOS RADICALES-SOCIALISTAS

MADRID. — Esta noche se ha sabido que en el Consejo de ministros de hoy, después de una extensa deliberación sobre las bases que forman el programa mínimo de la colaboración del partido radical-socialista, se llegó a la conclusión de que casi todas ellas están comprendidas dentro del programa del Gobierno.

A propuesta del señor Lerroux, el señor Feced redactó una comunicación en la que se da una respuesta al Comité ejecutivo nacional del mencionado partido.

La comunicación está dirigida al señor Gordón Ordás.

El documento es breve y concreto, y fué firmado por el señor Lerroux durante la reunión ministerial.

El lunes será entregado al presidente del Comité ejecutivo del partido radical-socialista.

Después de hacer notar en la comunicación la coincidencia de las bases con el criterio del Gobierno se anuncia que aquéllas serán recogidas en la declaración ministerial, con las demás cuestiones que se presenten estos días, y que el señor Lerroux las razonará en el discurso de presentación a las Cortes el día 2 de octubre.

### SEPARACION DE CARGOS EN LA POLICIA MADRILEÑA

MADRID. — El director general de Seguridad ha dicho nuevamente que la reorganización policíaca en Madrid se efectúa rápidamente, así como en los servicios de vigilancia.

Para lograr lo que desea ha separado del cargo a casi todos los comisarios de Madrid, susitiuyéndolos por

comisarios que han sido llamados de provincias.

### ¿INCIDENTES PROMOVIDOS POR UNOS SOLDADOS?

MADRID. — A media noche la Dirección General de Seguridad montó un servicio especial de vigilancia entre la carretera de Carabanchel y el paseo de Extremadura.

Un camión con guardias de Asalto, armados de tercerolas, circulaba por aquellas proximidades.

Mientras la Guardia civil detenía y registraba todos los automóviles que entraban y salían de Madrid en tales direcciones.

De todo este movimiento precautorio no se tiene referencia oficial ni siquiera explicación de lo que haya ocurrido en las inmediaciones del campamento donde se alojan las fuerzas de Aviación, Escuela de Tiro, Artillería y otras que se alojan en los cuarteles carabancheleros.

Las referencias particulares dicen que varios soldados de la Escuela de Tiro, a los que se unieron elementos de dudosa filiación, produjeron algunos alborotos.

Intervino el teniente coronel jefe de la Escuela.

A primera hora de la madrugada la tranquilidad y la normalidad eran completas en los lugares a que nos hemos referido.

### ABSOLVIERON AL QUE MATO A UN BANQUERO

OVIEDO. — A las diez de la noche terminó en la Audiencia el juicio contra Alfredo Pérez Lasnote, que mató al banquero avilesino señor Narbona.

La vista del proceso había sido suspendida varias veces.

Hoy el fiscal y el acusador privado solicitaron para el acusado pena de cadena perpetua.

El defensor solicitó la absolución, apoyándose en la legítima defensa y en haber obrado su patrocinado en un acceso de locura transitoria.

El veredicto fué de inculpabilidad. Al ser libertado el absuelto y al calle a la calle se le aplaudió.

### ESTADO DE UNA HUELGA

OVIEDO. — Sigue en el mismo estado la huelga minera.

La Empresa Industrial Asturiana ha anunciado que el día 22 cerrará la mina "Noreña".

Quedarán despedidos definitivamente 900 obreros.

### COMIENZA A FALTAR CARBÓN

CORDOBA. — El gobernador ha manifestado que con motivo de la huelga minera de Peñarroya se nota falta de carbón, habiendo anunciado algunas industrias el cierre para el día 20 por carecer de combustible.

Se han adoptado medidas para el abastecimiento.

### SOBRAL, CAMPEON DE ESPAÑA

VIGO. — Hubo esta noche una gran velada de boxeo, en el teatro García Borbón, en el que se disputaban un título de campeón de España.

En el peso welter Gómez, campeón de Galicia, derrotó, por puntos, a Sobral II.

Isidoro Gaztañaga hizo una exhibición y fué ovacionado.

Luego se disputaron el título de campeón de España del peso ligero los púgiles Gómez, poseedor del título, y Sobral.

Gómez pesó 71 kilos y su enemigo 72'500.

En el tercer asalto Gómez recibió un tremendo golpe al hígado, seguido de otro a la mandíbula, quedando k. o. fuera de las cuerdas.

Se ovacionó al nuevo campeón. Tavares venció por puntos a Ambrosio Pérez.

### LA HOSTILIDAD DE LOS GRUPOS DE OPOSICION AL GOBIERNO. LA SITUACION EN EL HOTEL NACIONAL

LA HABANA. — En previsión de que ocurran alteraciones de orden

entre el Ejército y los oficiales ha sido aumentada la guardia en el Hotel Nacional.

Se ha prohibido terminantemente el paso al Hotel, a excepción del embajador yanqui, que lleva personalmente las negociaciones entre el Gobierno y los generales de la oposición.

Los grupos desafectos al Gobierno Grau pretenden mantener al Gobierno Céspedes, pidiendo la dimisión del presidente de la República, Grau, quien ha manifestado a un representante de los generales de la oposición que no está dispuesto a renunciar al cargo.

### MANIFESTACIONES DEL EMBAJADOR YANQUI

LA HABANA. — El embajador de los Estados Unidos ha manifestado que éstos, aunque desembarquen soldados, no piensan intervenir en la política cubana, ya que el desembarco de fuerzas obedece a la protección de la vida y haciendas de los súbditos yanquis.

### PREPARAN LA HUELGA GENERAL EN TODA LA ISLA

LA HABANA. — Continúa agravándose la situación, y se teme que se declare la huelga general en toda la República.

La dificultad principal en que se encuentra el Gobierno es la de que no puede pagar el sueldo a las tropas.

Más de 130.000 obreros se encuentran en huelga en todo el territorio cubano.

### RADIOS QUE REGALAMOS

Por el mes de junio, al NUMERO 5.880, presentando el ticket la señorita Araceli Lloró, residente en Barcelona, calle de Rocafort, número 106.

Por el mes de julio, al NUMERO 3.458.

Por el mes de agosto, al NUMERO 4.001.

Esperamos la presentación de los tickets de julio y agosto para entregar los dos aparatos. Seguimos distribuyendo tickets para el mes de septiembre.

### Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. Teléfonos 2949 - 1052 ZARAGOZA

### PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6. Madrid Catálogo gratis sin enviar sello

### MONUMENTAL CINEMA

Hoy, domingo, DOB.E PROGRAMA SONORO Un romance selvático, desarrollado en las estepas americanas

### AMERICA SALVAJE

La se'va virgen en toda su imponente fiereza, con sus misterios y peligros. -Una lucha a cada paso con los habitantes de los bosques (DIALOGADA EN ESPAÑOL)

el regocijante vodavil, dialogado y cantado en francés

### MARINOS EN TIERRA

Una historia divertida, salpicada de gracia, por el famoso cómico BACH Butaca, 0'60 - General, 0'30

El martes, DEBUT DEL MAS EXTRAORDINARIO CONJUNTO DE CANTADORES Y BAILADORAS DE ARTE ANDALUZ Gran Compañía de ópera flamenca del divo GUERRITA MIGUEL BARRULL, GUERRITA, COJO DE MALAGA y 9 famosas "estrellas" PRECIOS POPULARES

hermanos, Pilar, Dolores, María Luisa y Luisito; abuelos, don Teodoro Albareda, doña Pilar Herrera de Albareda y señora marquesa viuda de Embid y demás parientes, testimoniamos nuestro pésame.

Familia de arraigados sentimientos religiosos la de los marqueses de Embid es seguro que hallarán en la resignación cristiana adecuado lenitivo para el dolor por esta sensible pérdida.

Las misas que se celebren mañana, día 18, en la parroquia de Nuestra Señora de Altabás (Arrabal), de nueve a once y media, inclusive, altar del Santo Cristo, serán aplicadas en sufragio de las almas de don Emilio Lon Francisco y don Adriano Moliné Garcés, que fallecieron el día 17 de septiembre de 1928.

Reiteramos nuestro pésame a sus padres, hermano, abuelos, tíos y demás familia, al renovarse el dolor con esta fecha.

## Una nota de la Comisión pro inválidos de Zaragoza

Recibimos esta nota:

"Ante ciertos rumores sobre nuestra marcha a pie a Madrid nos creemos en la obligación de entrar a todo el pueblo de Zaragoza, para evitar falsas interpretaciones, que a nadie favorecen, que salimos sin ningún recurso y confiados en la humanidad que puedan tener las autoridades y vecindario de los pueblos por los cuales tenemos que hacer etapa.

Hemos de hacer constar también que no salimos protegidos ni moral ni materialmente por ningún organismo de esta provincia, y más aún: parece ser que en algunos de dichos Centros se nos quiere negar lo que, como ciudadanos y como españoles, nos pertenece.

Nuestra obra es humanitaria; nosotros defendemos a los humildes hasta el último momento, y creo no pedimos nada más que justicia, y que en un régimen como éste no se debiera de pedir sino que ya debiera de pedir, sino que ya de fuertes que para los humildes.

Sirva, pues, esta aclaración para que cada cosa quede en su lugar, y también hemos de decir que aunque nadie nos apoyare sabremos empujar nuestra marcha a la ventura y terminarla si no es por las llagas y el hambre que, azotando nuestro cuerpo, nos exterminen a todos de una vez para descanso de muchas personas.

Desde este momento delegamos toda nuestra responsabilidad en todo aquel que desde su cargo hubiera podido evitarlo.—Por la Comisión pro Inválidos, el delegado regional, Miguel Duaso Marcón".

### PARISIANA ENORME EXITO

Ultimo día de

### Soy un fugitivo

La película a más emocionante de la temporada

La sensación del año

En el mismo programa actuación personal de

### RAFAEL SOLE

El guitarrista de las "estrellas"

Butaca 1 peseta

### CINEMA ALHAMBRA

La gran producción enteramente hablada en español

### Camino del infierno

Un drama enorme por JUAN TURENA, MARIA ALBA y CARLOS VILLALBA

### CINEMA ARAGON

ENORME EXITO de

### Cheri Bibí

hablada en español por

ERNESTO VILCHES y MARIA L. DE GUEVARA

Butaca, 0'75



### RESIDENCIA DE ESTUDIANTES KRAHE

PLAZAS LIMITADAS. - ESTUDIO VIGILADO

Se admiten solicitudes para el curso 1933-34 hasta el 25 de septiembre

PLAZA DE LA LEALIDAD, 2. - MADRID



### PASTILLAS VICHY-ETAT



aseptizan la boca - facilitan la digestión - perfuman el aliento

## El nuevo gobernador en Radio Aragón

El excelentísimo señor D. Elviro Ordiales, gobernador civil de esta provincia, pronunció ayer, ante el micrófono de Radio Aragón un discurso de salutación, haciendo patente su gran cariño a Zaragoza y a Aragón y manifestando su confianza de que la racial nobleza de nuestro pueblo no le regateará la valiosa ayuda de su colaboración ciudadana para el mejor cumplimiento de su difícil cargo.

El gobernador fué recibido en los locales de la emisora por el presidente y miembros del Consejo de Administración, que agradecieron a don Elviro Ordiales la delicada atención de haber hecho uso del micrófono de la estación E. A. J. 10 para saludar por vez primera al pueblo y región zaragozanos.

## Los vecinos de la calle del Azoque y el gasómetro

Se ha presentado en la Alcaldía el siguiente escrito:

"Los abajo firmantes del barrio del Azoque, vistos los escritos que otros distintos barrios han presentado con motivo de la instalación del gasómetro de la fábrica del gas de Zaragoza, exponen lo siguiente:

Que entendiendo que la instalación del citado gasómetro en el sitio en que está colocado constituye un verdadero peligro para la vida de todos los ciudadanos, que la estética de la ciudad pierde mucho y que la prolongación de la calle de Costa no podrá hacerse jamás, y otras muchas razones que no hace falta enumerar, solicitan al Excmo. Ayuntamiento que ese permiso, según nuestras noticias tardamente presentado, se deniegue y se quite el expresado artefacto.

El solo hecho de haber sido solicitado el permiso cuando las obras en el gasómetro tocaban a su fin nos parece motivo más que suficiente para denegarlos.

Viva usted muchos años.—La Comisión organizadora, Esteban Santa Eulalia, Agueda Larrosa y Juan José Pastor".

## NOTAS DE ENSEÑANZA

### EXAMENES DE INGRESO

El día 18 de los corrientes, a las nueve de la mañana, darán comienzo los exámenes de ingreso en el Instituto Nacional de Segunda Enseñanza "Miguel Servet", de esta ciudad, comenzándose por los que en junio último no se presentaron a examen o les fué devuelta la papeleta y por los comprendidos del número 1 al 15, ambos inclusive, de los que han solicitado en la actual convocatoria verificar dicho examen.

## LA POLITICA LOCAL

### PARTIDO REPUBLICANO RADICAL (DISTRITO DE SAN MIGUEL)

Se convoca a Junta general para el domingo 17, a las diez y media y once de la mañana en primera y segunda convocatoria, respectivamente, en los locales del Círculo Radical, con el siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior. Elección de vocales efectivo y suplente para el Comité. Ruegos y preguntas.

### IZQUIERDA RADICAL-SOCIALISTA

Se convoca a todos los afiliados y a los que deseen afiliarse al Partido de Izquierda Radical-Socialista a la asamblea que va a celebrarse hoy domingo, a las doce, en su domicilio social, San Pablo, 14, primero izquierdo, para tratar de la constitución del Comité Local y otros asuntos de verdadera importancia para el partido.

Se suplica la más puntual asistencia".



## Del triunfo de Margot Moes en Turín y de la "coladura" de la Confederación Española de Atletismo

Margot Moes, la estupenda atleta madrileña, pudo traerse de Turín un título mundial, el del lanzamiento del disco; pero esa absurda intransigencia de la Confederación Española de Atletismo, que tanto ha dado que hablar y que escribir, lo ha impedido, para vergüenza de esa entidad y sentimiento de los deportistas todos.

Un testigo presencial, Juanito Fina, enviado especial de "El Mundo Deportivo", de Barcelona, narra así la hazaña de Margot:

"Entonces se solicitó del mismo Jurado técnico que actuara en el lanzamiento del disco femenino la tarde del viernes día 8, que controlara unos lanzamientos reglamentarios de la campeona española y levantar acta del resultado.

Así se hizo. Margot Moes vió, desde el recinto dispuesto en un extremo del campo, destinado a los atletas preparados para entrar en competición, lo que nosotros veíamos desde las tribunas. En la competencia establecida entre las inglesas Booth e Ireland y las italianas Bengiovanni, Ciprieto y Bertolini el público tributaba sus aplausos a los lanzamientos que han de quedar grabados en la historia del atletismo femenino olímpico universitario, con las siguientes marcas:

1. Lidia Bengiovanni (Italia), 25 m. 62 cm. ("record" mundial universitario).
2. Booth (Inglaterra), 24 m. 26 centímetros.
3. Ireland (Inglaterra), 22 m. 12 centímetros.

Los jueces atravesaron el terreno olímpico, fueron en busca de Margot Moes y, entre la indiferencia del público, el pequeño grupo trasladóse a la espléndida pista de entrenamientos atléticos. Allí, ante cuarenta españoles, primero, y un numeroso grupo que fué engrosando en la tribuna, después, al darse cuenta de que algo importante ocurría Margot Moes, serena, fría, impassible, la única del grupo le camaradas españoles desplazados a Turín que conservaba la serenidad y que no sentía la emoción, lanzó el disco las seis veces reglamentarias. Dos tiros nulos. Los otros cuatro, todos por encima de la mejor marca registrada momentos antes en la pista olímpica. La mejor 33 m. 66 cm. Después otro tiro y 35 m. 02 cm. Ambas constan en el acta suscrita por los jueces italianos Bergamasco, Moes Gino, Guidazio Stefano, Dona Giovanni y Arisio Pierino. Acta que el delegado de la F. U. E. guarda como oro en paño para presentarla en Madrid y lanzarla como fuerza acusatoria a los ámbitos del deporte atlético nacional".

El hecho se comenta solo, ¿no? ¡Enhorabuena, Margot!

### El campeonato español de "decahlon"

La Federación Atlética Guipuzcoana organiza para los días 30 de septiembre y 1 de octubre, el cuarto campeonato de España de "Decathlon", en el que se disputará un trofeo destinado a este fin por la Federación Atlética Guipuzcoana.

Las pruebas de que constará este campeonato son:

100 metros, longitud con carrera, lanzamiento del peso, altura con carrera y 400 metros, a disputar en la primera jornada, y 110 metros vallas; lanzamiento del disco, salto con pértiga, lanzamiento de la jabalina y 1.500 metros, a disputar en la segunda.

Sólo serán permitidos tres ensayos en los saltos y lanzamientos.

Las carreras de 100 y 400 metros y 110 metros vallas serán disputadas en series de tres atletas. En los 1.500 metros las series serán de cinco o seis corredores. El juez árbitro,



Margot Moes iniciando, con impecable estilo, el lanzamiento del peso, otra de las especialidades de esta gran atleta madrileña, a quien la C. E. de A. le ha impedido traerse para su patria un título mundial.

sin embargo, está autorizado para introducir las modificaciones que estime pertinentes a este artículo.

Será ganador del campeonato el atleta que haya obtenido mayor número de puntos en el conjunto de las diez pruebas. Los puntos se adjudicarán según la tabla relativa al "Decathlon".

Las inscripciones podrán formularse hasta el día 25 de septiembre, a las nueve de la noche, en el domicilio social de la Federación Atlética Guipuzcoana, Churruca, número 2, San Sebastián, y serán completamente gratuitas.

Se concederán tres premios a los tres primeros atletas clasificados en los tres primeros lugares, y al primer clasificado se le proclamará campeón de España de "Decathlon". Los premios serán medallas de plata al primero y segundo, y de bronce al tercero. Además, al campeón se le entregará un diploma.

Este IV Campeonato de España de "Decathlon" se celebrará en Tolosa, y, salvo caso de fuerza mayor, en el estadio de Berazubi.

El horario de las pruebas se fijará en tiempo oportuno. La Federación Atlética Guipuzcoana, por último, se compromete a subvencionar con diez céntimos por atleta y kilómetro, en un solo recorrido, a todas las Federaciones que inscriban sus atletas. Esta subvención sólo alcanza a tres atletas por Federación participante.

### Un partido, para hoy, en el campo del Amistad

Hoy hará el Hospicio F. C. su primera salida oficial, después de federarse.

En el campo de la calle de Buil jugará contra el Discóbolo, formándose así:

Nocito; E. Pérez, A. Pérez; García, Martínez, Forjas; Montañés, Gargallo, Pinilla, Pérez y Escosa.

Comenzará el partido a las tres y media.

### Los ciclistas blanquillos, de excursión

Los ciclistas del Zaragoza F. C. marcharán hoy a pasar el día a Cariñena, donde actualmente se celebran animadas fiestas.

La salida será a las 6 en punto de la mañana en la plaza de la Constitución, para llegar a Cariñena con tiempo suficiente para ver el comienzo de la carrera ciclista que en dicho pueblo se celebra, y animar a nuestros corredores Carmelo Ferrer y Mariano Correas.

Por ausencia del veterano Zaurín, "Tragakilómetros", y de Trosaberes,

tomarán el mando del grupo los entusiastas "routiers" Obdulio García y Armando Penón.

Gran aliciente ofrece esta excursión y por este motivo es de esperar gran número de ciclistas.

Se regresará al atardecer, y, como de costumbre, podrán asistir socios y no socios.

### Fútbol regional y mancomunado

Partidos anunciados para hoy: Asturias.—Sporting Gijón-Stadium Avilés y Sportiva Ovetense—Oviedo F. C.

Cantabria.—Santoña—Eclipse y Racing Santander—Torrelavega F. C.

Castilla-Andalucía.—Madrid F. C.—Athletic Club, Valladolid F. C.—Betis Sevilla y Sevilla F. C.—C. D. Nacional.

Cataluña.—C. D. Español—C. D. Sabadell, Júpiter—F. C. Barcelona, Gragnollers—Badalona F. C. y Girona F. C.—Palafugrell.

Galicia.—Celta de Vigo—Unión S. C. Eiríña Pontevedra—C. D. Coruña y Galicia, Orense—Racing Ferrol.

Guipúzcoa-Navarra-Aragón.—Unión Irún—Zaragoza F. C., Osasuna Pamplona—Donostia F. C. y Tolosa F. C.—D Logroño.

Murcia.—Murcia F. C.—Elche F. C., Gimnástica Cartagena—Imperial Murcia y Hércules, Alicante—Cartagena F. C.

Valencia.—Burriana—Levante y Gimnástico—Valencia F. C.

Vizcaya.—Erandio—C. D. Alavés. Campos de los equipos citados en primer lugar.

### El campeonato de pelota en "Helios"

Reñidísimo comenzó el partido de campeonato celebrado ayer por la tarde en el frontón de Helios. Tal comienzo hizo suponer un magnífico partido que, si bien no defraudó, porque los cuatro jugadores son de los que no dan desengaños, no tuvo el final que se auguró en un principio.

Basta decir que jugaban las parejas Arroyos y Lancis, azules, y Valero y De Miguel, rojos.

Iguales a partir del tanto 1 hasta el 7, volvieron a igualar en el 9, tomando ventaja a partir de aquí los azules, que la mantuvieron durante todo el partido.

Lo que quiere decir que ganaron haciendo el tanto 30 cuando los rojos se hallaban en 22.

Fuó una verdadera lástima que el excelente jugador Valero continuara resistiéndose del brazo derecho, pues de hallarse en la plenitud de sus facultades no creemos que se hubiese dejado arrebatar el partido.

Aunque hemos de hacer constar que Arroyos jugó como pocas veces se le ha visto, haciendo un partido magnífico.

Son pocos los partidos que ya quedan y pronto veremos quiénes son los que han logrado alcanzar los primeros puestos.

### Los conflictos sociales

#### HA SIDO CERRADA LA FABRICA "PINASAR"

Anteayer, en la fábrica de tejidos "Pinasar", antigua de Dámaso Pina, los obreros, en huelga, se negaron a salir de los talleres por la tarde.

Un funcionario del Cuerpo de Vigilancia, con guardias de Asalto, se presentó en la fábrica e invitó a los obreros de ambos sexos que allí estaban a retirarse.

Los obreros atendieron la indicación hecha por el representante de la autoridad.

A consecuencia de estos incidentes, ayer, por acuerdo de la Empresa, se cerró la fábrica.

Ascendía a 280 el número de obreros y obreras que allí trabajaban.

En las cercanías de la fábrica quedó establecido un servicio de orden y vigilancia, a cargo del Cuerpo de Seguridad.

## Rafael Soié, el gran idealista

Dondequiera que surge un guitarrista se encuentra uno con un gran idealista.

La guitarra, instrumento comprendido por muy pocos, necesita ese recogimiento anacoreta para hacerse sentir.

Los grandes guitarristas son los idealistas de la música. Lo más interesante para ellos es su instrumento. Tenemos estos días en nuestra ciudad a uno de ellos, el gran Rafael Soié, uruguayo, nacido en Montevideo.

A él vamos. El amor que sentimos hacia este instrumento nos une con el genial guitarrista como amigos de toda la vida.

—La afición por la guitarra la sentí a los doce años—nos dice—. Por entonces ya me fueron familiares Tárrega, Sor y Aguado. Días felices de mi vida aquellos también en que llegué a congraciarme con Chopín, Schubert (el que más me atrae), Mozart, Albéniz y Granados.

—¿Recuerda su primer concierto?—le decimos.

—¡Y cómo no! Fué en mi país, en Montevideo, y a beneficio de las escuelas, con un éxito tal que aquellos aplausos a los 17 años fueron ya el veneno, tan dulce, de toda mi vida.

A los 21 comencé mi vida profesional, recorriendo, en compañía de mi guitarra, y de los autores citados, la Argentina, Chile, Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, Costa-Rica, El Salvador, Bolivia...

—No siga, por Dios, que de chicos ya aprendimos América del Norte y del Sur. Admirable. De modo que, comenzando por el Brasil, llegó a Canadá y Estados Unidos, y luego a España.

—Así es. —Y su título de "guitarrista de las estrellas", ¿cómo comenzó?

—Pues verá usted. Allá en la Florida, en el mes de agosto del 29, conocí a la "estrella" Lupe Vélez, maravilla del cine, y ella comprendió lo mucho que podía dar de sí este instrumento en el cine sonoro, y me hizo proposiciones para que el ideal de toda mi vida tomase un camino distinto; esta "estrella" me presentó a las de su misma magnitud y quedé como maestro de todas.

—¿...? —Son todas ellas muy neurasténicas; necesitan tranquilidad, reposo y un ideal amoroso que no existe y que es difícil consigan.

A esto se debe, en gran parte o casi toda, la fervorosa acogida que tuve entre ellas. Era un muchachito pobre, sin interés de ninguna especie. Unido al ideal tan grande que tenemos los guitarristas fué considerado, pues, como un ídolo.

Hay que advertir que ellas comprenden y entienden la guitarra como el mejor público, y son excesivamente sentimentales.

—¿Se puede cambiar el ideal artístico tan repentinamente?—preguntamos.

—¡Ya lo creí! ¡El público es el que lo pide! Pues hay que llegar a él. Por eso interpreto las canciones y obras del folklore americano que a la masa encantan y deleitan. Además influye mucho la originalidad con que me presento. Comprende, ¡che!, que el público puede oír un concierto sin necesidad de tener que acudir a una sala especial.

—¿Qué "estrella" le cautiva por su arte y por su personalidad?

—María Alba—dice sin vacilar—. Creía que era orgullosa; la vi trabajar en los estudios y formé ese concepto.

Un día, el director Richard Harlen me preparó una emboscada en su casa y me presentó a ella. Pocas veces encontré en la ciudad del cine muchacha tan preparada y tan "duise" como ella.

Viendo su foto nos convencimos de estas afirmaciones. ¿Qué será al natural!—pensamos.

Tengo devoción a Rosita Granada, Virginia Fábregas, Dolores del Río... que hacen honor a la raza hispana.

—¿Y los amigos, cambiando de conversación?

—¡Ah, mis buenos amigos Roberto Guzmán Vicente Padula (dos grandes intérpretes y viejos amigos), Carlos Villarias, Ramón Pereda, José Mojica y Ramón Novarro!

—Deseamos conocer a la mujer que más siente la guitarra.

—La Taylor, mujer de Jack Dempsey—contesta sin vacilar—después de María Alba. Las demás se conforman con desgranar unas notas en tan maravilloso instrumento. Eso les basta.

—¿...?

—La impresión más grata de mi vida como músico de pantalla la tuve cuando conocí a Charles Chaplin. Me sentí feliz; es un caballero, un gran literato y a una corrección extremada.

—¿...?

—Sí, he impresionado varias películas, pero todas para las regiones de habla inglesa.

Le hablé de Harlem ¿no? Pues le digo en verdad que es la promesa de la cinematografía en España. Es un gran pintor; en suma, un genio, y muy americano. Con él vine de Hollywood.

Al pronunciar la ciudad de "los días felices" sentimos opresión en la garganta. Pronunciado en correcto inglés, dos o tres veces, acabamos con anginas.

—¿Qué impresión le causó España?

—La misma que la que tenía pensada. Tanto hablar de España en mi tierra, llegué y parecía que me había encontrado aquí toda la vida. ¡Qué país más admirable, amigo! Un encanto.

—¿Y Zaragoza?

—Una hermosa población. Su público sencillamente encantador. Veo su agrado por la música dulce de mi país y eso me enterece.

—¿...?

—Mis devociones artísticas? Llobet, Segovia, Sáinz de la Maza, Pujol... ya sabe, mi amigo.

Pasa el tiempo agradabilísimo con este ilustre artista, que ha impresionado 2.300 notas por minuto.

Su cultura es enorme y su arte tiene las fragancias de la música de su patria. Es el artista que el público de cine escucha con delectación, y sobre todo, su ideal es inagotable en sensibilidad artística. ¡Tene, además, el mérito de que ha ido al público, y el fracaso es planta que no crecerá a su alrededor tan fácilmente. Tal es su arte acabadísimo.

JORGE JUAN

## LA VIDA EN HUESCA

### LLEGADA DEL NUEVO GOBERNADOR CIVIL

Anoche, sobre las ocho, llegó a esta ciudad el nuevo gobernador civil, don Mariano Gaspar, acompañado del diputado radical por esta provincia don Pío Díaz y de otros amigos.

En el Gobierno civil esperaban al señor Gaspar el gobernador dimisionario, señor Massa, y el secretario del Gobierno civil. Ambos gobernadores conferenciaron brevemente, haciéndose cargo del mando de la provincia el señor Gaspar.

Minutos después acudió al Gobierno el jefe provincial del partido radical, don Manuel Gómez, acompañado de los dirigentes del partido. El primero, gran amigo del señor Gaspar, presentó sus correligionarios al nuevo gobernador.

Esta mañana ha comenzado el desfile de autoridades por el despacho del gobernador.

La impresión que la primera visita ha producido en los oscenses ha sido grata. El señor Gaspar es hombre amable y sencillo, afectuoso y cordial. Viene a Huesca con deseos de trabajar incansablemente por el engrandecimiento del Alto Aragón.

Damos la más cordial bienvenida al señor Gaspar, al que deseamos muchos aciertos en el desempeño de su difícil cometido.—JOSE MARIA LACASA.

LE INTERESA VISITAR

hoy, domingo, los escaparates de los **Almacenes MAZON**

## ACTUALIDAD INTERNACIONAL

### La reforma electoral en Polonia

Pretende el Gobierno polaco conseguir que apruebe el Parlamento la reforma del actual régimen electoral que tiene en proyecto.

Su propósito produce notoria oposición en los partidos ajenos al bloque gubernamental que sostiene al Ministerio.

Especialmente los populistas se muestran resueltos adversarios de semejante intento, que anularía los esfuerzos y actuaciones de las agrupaciones políticas de oposición, en provecho del partido gobernante.

En reciente asamblea del partido populista, presidida por su caudillo Vitos, se han adoptado interesantes acuerdos, cuya puesta en práctica sería de gran trascendencia para la situación política en Polonia.

Anhelan los populistas la inmediata disolución de la Dieta, donde tiene gran mayoría el gobierno polaco, y convocatoria de nuevas elecciones generales, donde los electores se manifiesten en favor o en contra del sistema político que representa el Mi-

nisterio que ahora disfruta del Poder.

Pero el bloque gubernamental no acogería los anhelos del partido populista, que se vería constreñido a contener su propaganda oposicionista, al igual tanto exacerbada.

### LA SITUACION DE LOS JUDIOS EN ALEMANIA

En la Conferencia mundial sionista, que ha terminado sus sesiones en Ginebra, ha constituido tema principal la presente situación de los judíos en Alemania.

Entre los delegados se manifiestan diversas tendencias a propósito de las posibles represalias que se puedan adoptar con el Gobierno de Hitler, en defensa de sus hermanos de raza.

Ha circulado en Ginebra una noticia referente a la intervención, en este pleito racial, de la Sociedad General de las Naciones.

Para conseguirla tomaría la iniciativa una nación neutral, y su demanda encontraría apoyo en algunos Gobiernos europeos en pro de lograr que al pueblo judío se le considere como "minoría nacional" y disfrute de las ventajas y derechos concedidos a las minorías étnicas en el régimen internacional. — S. S.

## ARRENDAMIENTOS COLECTIVOS

### Sociedades que han sido autorizadas

Según órdenes del Ministerio de Trabajo y Previsión han sido aprobados los Estatutos por que han de regirse las siguientes Sociedades de cultivadores en la provincia:

Sociedad Alianza de Labradores, de Pedrola.

Sociedad de Oficios Varios (U. G. de T.), de Plasencia de Jalón.

Sociedad Obrera de Oficios Varios (U. G. T.), de María de Huerva.

Sociedad Alianza de Labradores, de Salillas de Jalón.

Sociedad de Oficios Varios (U. G. de T.), de Terrer.

Sociedad de Oficios Varios (Unión General de Trabajadores), de Urrea de Jalón.

Sociedad Alianza de Labradores, de Herrera de los Navarros.

Sociedad de Oficios Varios, de Cuesada.

Observe usted en la calle el periódico predilecto de la juventud. Comprenderá que toda la gente joven lee LA VOZ DE ARAGON

## ARTISTAS DE LA ESCENA

### Celia Gámez, o la diablesa de la revista en España



El que dice que la revista muere no sabe lo que dice, porque precisamente el porvenir del teatro está en ese género. Estoy viendo cómo las personas graves tuercen el gesto ante esta afirmación, que juzgan un signo de incultura. Comprenderán, señores, que no me refiero a la revista chabacana que actualmente se cultiva en España, revista en la que se contradicen las fantasías del decorado y de los trajes y las finas melodías de la música con las burdas escenas de burdel, en esos diálogos en donde escasean las malicias ingeniosas y abundan los atrevimientos que tienen por gracia excepcional la del valor que hace falta para decir al público de un teatro lo que no está bien que se diga. Y si no, vamos a ver: ¿Saldrían los propios autores de tales obras al escenario para decir esos chistes? Creemos que no. El porvenir del teatro está en la revista, porque el espectáculo teatral ha de orientarse necesariamente en el sentido de aunar todas las artes, la poesía, la música, la pintura, el canto, la declamación, la coreografía. ¡Y qué otra cosa ha de ser esto sino revista, revista pura en toda la acepción de la palabra!

Nos ha sugerido este comentario una "vedette" de merecida categoría artística, al verla representar las revistas que hoy fraguan los autores dedicados al género. Nos referimos a Celia Gámez. Y modestamente opinamos que esta artista, por su empaque y por su arte, es digna de otras obras.

Parece ser que esta temporada va a iniciarse una reacción en pro de la regeneración y renovación del gé-

nero, y ya sabemos que el empresario que la encausa cuenta para esto con Celia Gámez. De ello debemos felicitarnos y felicitar a la artista.

Si hemos llamado a Celia diablesa de la revista en España ha sido por una sugerencia del nombre y de sus ojos, que son negros y encendidos abismos, como por su dominio sin rival en las almas y en los sentidos.

Pero Celia no vino a España de los infiernos, sino del suelo argentino, de la tierra del Plata, y, con la sangre andaluza que por sus venas corre, se trajo la miel de las colmenas de las pampas, de esas estancias donde se canta el tango, dulce y soñador. Y así en Celia se aúna lo grave con lo frívolo, el canto hondo con el pericón, el tango con la seguidilla flamenco, y el fox... con su afición a las alegrías de la revista, a esa imperio-

sa voluntad de su naturaleza sana que la obliga a cantar y bailar para desahogar los entusiasmos de su amor a la vida.

—Contrariando a mis padres, que de ninguna manera querían que me dedicara al teatro—nos dice—, ingresé como conjuntista en un teatro de Buenos Aires. Mi carrera fué rápida; al poco tiempo mi nombre figuraba entre los más destacados en los carteles del Maipú, y después en el Porteño.

—¿Cuándo se decidió a venir a España?

—Esto fué motivado por una enfermedad; los médicos me recomendaron como la mejor medicina pasar el Ecuador, y a España vine con mi padre en plan curativo, y muy ajena a todo trabajo.

—¿Cómo cambió la finalidad de su viaje?

—Primeramente porque la travesía, como me habían pronosticado los médicos, me sentó muy bien, y después por un azar. Haciendo el viaje de Barcelona a Madrid, donde habíamos decidido fijar nuestra residencia temporal, me dió por cantar tangos. No lo debía de hacer muy mal, aunque cantaba distraídamente y por matar el rato, cuando la marquesa de la Corona, que viajaba en el departamento próximo, me hizo llamar para felicitarme y proponerme el tomar parte en una función benéfica que había de celebrarse en un teatro madrileño con la colaboración de Miguel Fleta. Acepté encantada, porque esto representaba darme a conocer en la capital de España en un solo día. En el teatro estaba ese día toda la grandezza. Fleta hizo mi presentación en términos de gran elogio, y obtuve un señalado triunfo con mis tangos y otras canciones de mi país.

—Eso se llama llegar y vencer.

—Los aplausos de ese día y los halagos de la Prensa y la gente de teatro me tentaron de nuevo a volver a los escenarios en los teatros de España, y recorrí las provincias como "estrella" de variedades. Después, ya sabe usted: me contrató Campúa para su Compañía de Romea, pasé después a Eslava, y, por último, a Pavón.

—Donde con tanto éxito estrenó usted "Las tentaciones", de Guerrero. Y, dígame. ¿Qué proyectos tiene usted para la temporada entrante?

—Iniciar mi descanso, que bien ganado lo tengo, el mes próximo, hasta el Año Nuevo, en que me presentaré en Madrid con una Compañía de operetas modernas, o lo que es lo mismo: arrevistadas. En ese intervalo de tiempo haré un viaje a Londres para asistir al estreno de la opereta con que he de presentarme, y que ha de adaptarse a Cadenas.

—¿Y no siente usted la sugestión del cine?

—Hasta la fecha no quise aceptar ninguna de las proposiciones que me hicieron para filmar. Ahora mismo, si quiero, puedo firmar un contrato con una Casa de París para la película "Noches de Sevilla".

Y la artista nos enseña la carta en la que le animan a firmar el contrato con cifras tentadoras.

La vida de Celia Gámez, fuera de sus actividades teatrales, es la de una burguesita seria en el seno de un hogar que se vuelve trashumante cuando sale de Madrid, donde tiene un hermoso piso en la calle de Pi Margall. Actualmente la acompaña en su profesión su hermana Cora, bella y graciosa tiple cómica, y en su vida, al margen de la escena, su madre y otras hermanas, que no son artistas de profesión: Amalia, que pasa una temporada en España, y la simpática y guapa Cholita.

Y en medio de su madre y sus hermanas, Celia Gámez, la "vedette" mimada de todos los públicos, se convierte, o por mejor decir, es como una de esas señoritas de las comedias blancas que son alma de la casa.

PABLO CISTUE DE CASTRO

## PEQUEÑOS SUCESOS

### UNA CAIDA

Leopoldo Navarro, de 30 años, domiciliado en Granada, 16, fué curado por el médico señor Pamplona en el Hospital provincial.

Sufría probable fractura del brazo derecho, a consecuencia de una caída, siendo la lesión de pronóstico reservado.

### AGRESION

En la Casa de Socorro fué asistido Victoriano Morte Mucientes, de 11 años.

Presentaba luxación del antebrazo derecho, pronóstico reservado, por haber sido agredido en el Parque Ibori.

### MORDIDA POR UN PERRO

En la calle de Añón Bienvenida Ferruz Mateo, de 62 años, fué mordida por un perro.

Le produjo lesiones de pronóstico reservado, que precisaron asistencia

## NOTICIAS DE TERUEL

### HUELGA DE MINEROS

Los obreros de la cuenca minera de Utrillas han anunciado la huelga general por solidarizarse con sus compañeros asturianos.

Ante el temor de que ocurra alguna alteración del orden público han sido tomadas precauciones.

### EL NUEVO GOBERNADOR

Ha cesado en el mando de la provincia don Hermógenes Cenamor, por nombramiento de don Adelardo Novo, para el desempeño del mismo cargo. Este nuevo gobernador pertenece al grupo de la O. R. G. A.

### REGRESAN DE MADRID

Han regresado de Madrid varios amigos de los nuevos ministros de Agricultura y Marina, que fueron a felicitarlos por la designación de que habían sido objeto.

Este grupo de terolenses obsequió a los señores Feced e Irazo con una cena íntima.

OFRECEN UNA DIRECCION GENERAL AL DIPUTADO TUROLENSE SEÑOR VILATELA

La Prensa publica un telegrama diciendo que el ministro de Agricultura ha ofrecido una de las Direcciones Generales de su departamento al diputado radical-socialista por Te-



**PRENSAS PARA VINO**  
Se reforman toda clase de prensas usadas

◆

Construcción de molinos de yeso

**Fundición Bautista**  
Higuera, 5, Zaragoza  
(Estación Utrillas)

ruel, señor Vilatela, pero se dice que éste ha declinado el ofrecimiento, debido a sus muchas ocupaciones.

**REGIMEN DE TORMENTAS**

Sigue todavía el régimen de tormentas, descargando con harta frecuencia por pueblos cercanos a la capital. Los días han experimentado serias crecidas.

Según noticias recibidas, las tormentas últimamente descargadas por el llamado Rincón de Ademuz han causado verdaderos destrozos en la agricultura, destruyendo el pedrisco todas las cosechas y fruta y habiéndose incomunicado varios pueblos.

**TOMA DE POSESION**

Por haber sido nombrado administrador de Propiedades, por orden ministerial del 5 de los corrientes, ha tomado posesión de este cargo el jefe de negociado de esta Delegación, don Cipriano Galve Muñoz.—CANO.

**RADIOTELEFONIA**

Radio Aragón. E. A. J.-10. 246 metros. 1.220 kiloc.

Programa para hoy:

Sobremesa.—Música variada. Concierto por el "dueto". Cartelera teatral. Bolsa del trabajo.

Tarde.—Selección de discos, bailables.

Noche.—Concierto por el "dueto". Selección de la zarzuela "La verbena de la Paloma", de Bretón. Discos.

Programa para mañana:

Sobremesa.—Selección de discos. Concierto por el "dueto". Boletín meteorológico". Cartelera teatral. Bolsa del trabajo.

Tarde.—Música variada. Noticias del lunes. Noticias municipales. Crónica taurina.

Noche.—Música selecta (discos).—Pequeño homenaje a la República de Chile con motivo de su independencia, con el programa siguiente: "Mi rubiecita" (zambra cueca), cantada por el señor López Soba acompañado al piano por la señora de Goñi; "Recuerdo de Valparaíso", solo de piano por D. Mercedes de Goñi; "A nadie le quiero tanto", y el himno nacional chileno cantado por el señor López Soba, acompañado al piano por doña Mercedes de Goñi. Concierto por el "dueto". Cotizaciones. Noticias de última hora. (Servicio especial y exclusivo de Radio Aragón).

Programa para hoy de las estaciones españolas:

Madrid.—De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 14: Campanadas. Señales horarias. Cartelera. Concierto. 19: Campanadas. Música de baile. 22: Campanadas. Señales horarias. Charla de divulgación científica. Recital de canciones cubanas. Concierto coral. Cante flamenco. Música de baile. 0.30: Campanadas.

Barcelona.—7,15 y 8: "La Palabra". Sesiones de cultura física. 7,30 y 8,45: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. 13: discos. 13,30: Información teatral y cartelera. Discos. 14: Sección cinematográfica. Concierto. 15: Sesión radiobenéfica. 17,30: Sesión agrícola dominical. 18: Concierto. 19: Concierto. 20: Bailables. 21: Selección de zarzuelas en discos. 22,45: Lección de ajedrez.

Valencia.—8: "La Palabra", diario hablado. 11,30: Discos. 13: Audición variada. 13,30: Concierto. 13,45: Radiumorismo.

Sevilla.—8,30 a 9: "La Palabra", diario hablado. 14 a 15: Concierto. Bailables. 21 a 23. Concierto. Notas deportivas. Bailables.

San Sebastián.—8,30: Primera y segunda edición de "La Palabra", diario hablado. 15: Cartelera de espectáculos. Concierto. 22. Selección musical de operetas. Concierto.

**Radiofónicas**

**UNA EXPOSICION EN DUBLIN**

En Dublín, capital de Irlanda, se celebrará una importante Exposición de la Radio Irlandesa.

Tendrá lugar durante los días 18 al 23 del corriente.

**LOS TEATROS Y LOS CINES**

**ALTAVOZ ENTRE BASTIDORES**

El miércoles último, en el teatro Novedades de Barcelona, y en una función a beneficio del notable actor genérico Juan Barajas, se presentó el famoso pelotari y excelente tenor Joaquín Irigoyen con "La Dolorosa".

He aquí lo que dice de su actuación Bartolomé Solsona en "El Día Gráfico":

"Irigoyen, que posee una voz finísima y agradable, de buen timbre y clara dicción, causó una grata impresión en el público, que apreció en el debutante inmejorables cualidades para llegar a alcanzar grandes éxitos en su carrera artística, pues aunque en un principio pareció estar un poco incierto, debido al natural nerviosismo en estos casos, supo pronto dominarse, mostrándose desde aquel momento más seguro y ajustado en la ejecución de su partícula. La concurrencia tributó al debutante grandes aplausos en premio a su buena labor, a su voluntad, a su entusiasmo y al estimable deseo de agradar y salir airoso, como salió, de su cometido".

**GACETILLAS**

**GRANDIOSO EXITO DEL GRAN FILM DOCUMENTAL "LOS AVERIADOS"**

Circo.—En las sesiones de hoy—con el teatro completamente lleno—volvió a proyectarse la emocionante película documental "Los averiados". Es una producción de clínica, profiláctica pudiéramos decir, que pone al descubierto el dolor de la vida y del amor y pone de relieve la responsabilidad de padres enfermos, ante el desfile de niños que son una lamentable miseria física que inspira la más angustiosa conmiseración. "Los averiados", de gran intensidad dramática, fuerte, violenta, no es película para menores de edad ni para débiles de espíritu. Se advierte así. Se proyectará hoy, domingo, y mañana, lunes, en sesiones de tarde y noche.

**DOS ZARZUELAS DE EXITO EXTRAORDINARIO**

Principal.—Para pasar un domingo agradable nada como ir a las funciones organizadas por la Compañía lírica de Amparo Saus de Caballé en este elegante coliseo, lugar preferido por los aficionados a espectáculos de arte.

Por la tarde se cantará la zarzuela de más éxito en estas últimas temporadas, "Luisa Fernanda", con un reparto extraordinario, pues actuarán Conchita Bañuls y Conchita Panadés, el divo Mayral y el gran cantante Julián Sansi.

Y por la noche se reprisará una de las zarzuelas que tiene más inspirada partitura del maestro Guerrero: "Los gavilanes", en la que triunfan Mayral, Conchita Bañuls, Segura, Blancas y demás intérpretes.

Ambas serán magníficamente presentadas y son de las que esta Compañía cultiva con preferencia, por los grandes éxitos que le proporcionan.

Todo ello hace suponer que en el Principal habrá hoy, domingo, llenos tarde y noche.

**LA MEJOR REVISTA Y LA MEJOR INTERPRETACION**

Gran Teatro Iris.—Hoy, domingo, puede ser un refugio agradable para cuantos deseen pasar unas horas agradables sin dejar de reír.

Se darán dos representaciones, una de tarde y otra de noche, de la mejor revista del año, "Las de Villadiego", y desde luego logra esta obra, con una de las más bellas partituras del maestro Alonso, la mejor interpretación.

Celia Gámez, la bellísima vedette, hace de cada número una creación, y todas las demás tipos y vicetiples, así como Somoza, Baraza y Gago, han conseguido también un triunfo en esta obra, cuyo éxito aumenta en cada representación.

**ANTE EL PROXIMO DEBUT DE LA COMPANIA DEL MARIA ISABEL**

Teatro Goya.—El día 26 del actual se presentará al público en este suntuoso coliseo la Compañía titular del teatro María Isabel, de Madrid, que trae varios estrenos de importancia, entre los que destacan "El niño de las coles" y "Quince millones", éste de Muñoz Seca, que será estreno en España.

Ante la imposibilidad de prorrogar la actuación de esta Compañía la Empresa abre un abono solamente a cuatro funciones aristocráticas de tarde por el precio de 12 pesetas la butaca para las cuatro matinales.

Los abonados a la Compañía del teatro Lara, en la anterior temporada, tendrán reservadas sus localidades hasta el día 23, y los nuevos abonados podrán recoger sus encargos hasta el día siguiente.

Mañana se estrena en la pantalla de este suntuoso salón la película "La hija del bosque", film arreglado de la célebre "Sonata", de Mozart, con música de este compositor y unos valeses de Strauss. Interpretan la película Irene Eisinger y Paul Ritcher.

**CARTELERA**

Principal.—Compañía lírica de Saus de Caballé.

A las seis y media, "Luisa Fernanda".

A las diez y media, "Los gavilanes".

Teatro Circo.—Temporada cinematográfica.

"Los averiados". Sesiones tarde y noche.

Monumental Cinema.—Conde Aranda, 32. Hoy, extraordinario programa doble sonoro: "América salvaje", dialogada en español, y la regocijante película sonora "Marinos en tierra". Butaca, 0'60 pesetas; general, 0'30.

Iris Park.—Por la mañana, cine infantil. Desde las tres tarde y noche, sesión continua de cine mudo: "Sor Caridad" (película completa), y último día de "Barrabás", (tercera jornada). Baile por altavoces ortofónicos. Patines.

Gran Teatro Iris.—Compañía de revistas de Celia Gámez.

A las seis y media, "Las de Villadiego".

A las diez y media, "Las de Villadiego".

Cinema Alhambra.—El salón predilecto del público distinguido.

La grandiosa producción "Camino del infierno", totalmente hablada en español, por Juan Torená, María Alba y Carlos Villarias.

Cinema Aragón.—El cine de las películas selectas.

Enorme éxito de la gran superproducción "Cheri Bibi", enteramente hablada en español, por Ernesto Vilches y María Ladrón de Guevara. Sesión continua. Butaca, 0'75 pesetas.

Cinema España.—Avenida de Madrid. Hoy, estreno de la comedia dramática de gran intriga "A trai-

**RADIOS QUE REGALAMOS**

Por el mes de junio, al NÚMERO 5.880, presentando el ticket la señorita Araceli Lloró, residente en Barcelona, calle de Rocafort, número 106.

Por el mes de julio, al NÚMERO 3.758.

Por el mes de agosto, al NÚMERO 4.001.

Esperamos la presentación de los tickets de julio y agosto para entregar los dos aparatos. Seguimos distribuyendo tickets para el mes de septiembre.

**Fabril Manufactura del Vestido**

ALFONSO, 26. COSO, 113. Teléfonos 2949 - 1052 ZARAGOZA

**Farmacia Robredo**

Paseo de Sagasta 13-Teléfono 4149  
En la presente semana, servicio permanente

**ARCAS SOLER**  
Las únicas de un solo BLOQUE MACIZO CON BLINDAJE (patentado) resistentes al SOPLETE  
ALDANA 3 Y 5 BARCELONA TELÉ. 31853  
MADRID CABALLERO DE GRACIA 7 Y 9 TELÉ. 16119

Representante por Zaragoza  
**D. RAMON BIMBELA. San Miguel, 21**

**GRAN POLITECNICA TORRES**

preparación para  
**Bachillerato - Comercio - Facultades de Ciencias, Letras y Derecho  
Carreras militares - Marina - Ingenieros**  
Campo de recreos ~ Tennis ~ Patines ~ Balompié ~ Gimnasio  
**BRUIL, 2 ZARAGOZA TELEFONO 2470**

ción", por Owen Moore y Tom Matt. Sesiones tarde y noche.

Próximamente. Acontecimiento. Inauguración del cine sonoro. Magnífico equipo Radio Juniors.

**Teatro - Cinema Parisiana.**—Gran éxito. Último día de la gran superproducción "Soy un fugitivo". La creación cumbre de Paul Muni. En el mismo programa, actuación personal de Rafael Solé, el guitarrista de las "estrellas". Butaca, 1 peseta.

**Teatro - Cine Goya.**—El más confortable salón de espectáculos.

Último día de la gran producción "Titanes del cielo", por Wallace Berry, Clark Gable, Conrad Nagel y Cliff Edward. Sesiones a las cinco, y siete; continúa desde las nueve. Sillón entresuelo: tarde, 1 peseta; noche, 0'60. Mañana, "La hija del bosque".

**Aristocrático Salón Doré.**—Último día de "La feria de la vida".

**Cine Victoria.**—Salón de moda.

Último día de "Implacable acusador", por Tom Kenne.

**NOTICIAS GENERALES**

**GUIA DEL COMPRADOR.**—Precios máximo y mínimo a que los mayoristas y hortelanos vendieron en el día de ayer a los minoristas los artículos de consumo que a continuación se mencionan:

Frutas y verduras. Borrajas, fajó, 1'25 y 1'00; acelgas, 1'25 y 1; lechuga, roscadero, 2'50 y 1'50; berenjenas, docena, 0'60 y 0'50; col de grumo, 2'50 y 2; ajos verdes, horca, 2'50 y 1'25; cebollas, ídem, 1'25 y 1; patatas, kilo, 0'18 y 0'17; judías verdes, 0'40 y 0'15; tomates, 0'25 y 0'20; melocotón, 0'80 y 0'25; peras, 1 y 0'35; manzanas, 1 y 0'30; uva blanca, 0'60 y 0'50; uva negra, 0'45 y 0'35; moscatel, 0'75 y 0'50; higos, 0'30 y 0'20; melones, 0'50 y 0'20; sandías, 0'25 y 0'15.

Pescados. Bonito, kilogramo, 3; gallo de mar, 1'80 y 0'80; agujas, 1'20; bacalao, 1'10 y 0'70; pescadilla, 2'25 y 1'20; congrio, 2'40 y 1'30; marrajo, 1'60 y 1'20; almejas, 2'40 y 2'25; calamar, 3; calamar volador, 1'40; merluza, 4'10 y 3'50.

**HALLAZGOS.**—En las Oficinas de la Guardia Municipal se encuentran depositados un reloj de pulsera y un tapacubos de metal, de automóvil, que se entregarán a quien acredite ser su dueño.

**INSPECCION SANITARIA.**—Por los inspectores veterinarios municipales se han destinado a la solubilización dos vacas, por tuberculosis; una oveja, por entequez, y otra por derrame biliar, habiéndose retirado por insalubres 179 kilogramos de pescados y 40 de frutas.

**LABORATORIO QUIMICO MUNICIPAL.**—Resumen de los análisis practicados durante la primera quincena del mes de septiembre: muestras de aguas, 2, buenas; vinos, 3, buenas; vinagres, 2, ídem; helados y bebidas refrescantes, 7, ídem; chocolates y cacao, 3, ídem; leches, 17, buenas y 3 adulteradas; harinas, 1, buena; aceites y grasas, 1, ídem; embutidos, 4, ídem; superfosfato, 1, ídem.

**LA CAMARA DE INQUILINOS.**—Hoy, domingo, a las diez de la mañana, celebrará la Cámara de Inquilinos, en sus locales, Cámara de Comercio, Torre Nueva, 8, una asamblea general general extraordinaria.

**ESCUELA DE TRABAJO DE ZARAGOZA.**—El próximo día 20 de los corrientes darán comienzo en la Escuela de Trabajo de esta ciudad los exámenes para los alumnos de las Secciones de Orientación profesional, Oficiales, Maestros, Auxiliares y Técnicos industriales, anunciándose en el tablón de edictos de dicha Escuela el día y hora en que hayan de verificarse los exámenes de las distintas asignaturas.

Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa.

# VIDA AGRICOLA

## El envejecimiento natural del vino

Terminada la fermentación del mosto se trasvasa el vino a los recipientes de conservación, donde tiene lugar la fermentación lenta. En la bodega esos recipientes, toneles, por ejemplo, se colocan horizontalmente, cubriendo su orificio con un lienzo o trapo limpio que impida la entrada del polvo y demás impurezas del aire. Los frecuentes rellenos son recomendables, a fin de evitar la acetificación o la formación de las flores.

En estas condiciones el vino entra pronto en un período de reposo, durante el cual tiene lugar la clarificación espontánea del mismo. El tanino y los principios albuminoideos se combinan entre sí y se precipitan, arrastrando consigo las materias minerales que se encuentran todavía en suspensión.

Los primeros fríos favorecen la precipitación del tártaro y activan la clarificación natural del vino. En el mes de diciembre el primer trasiego elimina del líquido las grandes heces. En marzo, el segundo trasiego separa todavía una gran porción de fermentos inútiles o perjudiciales. Aconsejase practicar un tercer trasiego a fines de junio. En estas condiciones el vino puede soportar los calores del verano sin peligro de las fermentaciones secundarias.

En septiembre debe practicarse un nuevo trasiego. En esta época deben rellenarse todos los recipientes, haciéndoles girar después hasta que se coloque lateralmente su orificio.

Estos trasiegos sucesivos eliminan, en cada estación, los diversos elementos que se depositan en los períodos intermedios, ayudando, en cierto modo, a disminuir las materias de origen orgánico o mineral. Cuando se practican en contacto del aire ejercen, en muchos casos, una acción beneficiosa sobre el vino.

El principal objeto de los rellenos es privar del oxígeno del aire a los fermentos patógenos anaerobios, y el resultado principal de los trasiegos entorpecer la evolución de los mismos.

En el segundo y tercer año los bodegueros franceses no practican más que dos trasiegos: el primero a fin de invierno, en marzo, y el segundo en septiembre, antes de empezar la vendimia.

Cuando el vino necesite, como complemento de su elaboración, la clarificación debe realizarse con gran prudencia, a fin de no privar al vino de los principios necesarios para su clarificación, que puede introducir en el líquido materias fermentescibles.

Los fenómenos de oxidación son muchos más activos en los recipientes pequeños que en los grandes, por ser comparativamente con el volumen mayor la superficie de los primeros; por tanto, no es indiferente la capacidad de los recipientes de conservación.

En las regiones templadas se prefieren los recipientes pequeños, y, por el contrario, en las meridionales se eligen como depósitos de conservación los vasos vinarios de gran capacidad, fundándose en que la elevada temperatura de estas regiones provoca un rápido intenso y prematuro envejecimiento del vino.

## ESMALTES FOTOGRAFICOS PARA JOYAS

Vitrificados a 1.200 grados sobre cobre esmaltado. Por A. CORTES. Unico taller de Fotocerámica en esta plaza. Pueden hacerse encargos en menos de 48 horas.

FOTO SKOGLER, P. Constitución

## La ortiga, planta forrajera excelente

La ortiga es una planta que todo el mundo conoce y se encuentra en todas partes: en los caminos, en los muros o paredes, entre los escombros, etc. Pertenece a la familia de las urticarias y está representada por cierto número de especies, una de las cuales, la ortiga común o dioica, es singularmente interesante a la agricultura.

Aunque desdeñada es susceptible de prestar grandes servicios como textil y como forrajera y muy especialmente en las localidades o años de sequía. Presenta inapreciables ventajas: es muy vigorosa y resistente; es vivaz y capaz, por consiguiente, de suministrar varias cosechas o cortes en cualquier época del año. Su heno constituye un forraje excelente, muy nutritivo, y su cultivo no exige gastos. Se reservan para ella los terrenos más pobres, infértiles y abandonados. Se prepara el terreno y se siembra a voleo o por surcos espaciados unos doce centímetros. El grano, que es muy menudo, se mezcla con arena o ceniza para mejor repartirlo. Cabe sembrarla en todo tiempo, desde la primavera al otoño; se cubre la semilla con una grada o un haz de ramas.

La ortiga se extiende en todas partes y en todo tiempo; resiste la sequía, las heladas y las lluvias excesivas; brota rápidamente y puede cortarse cuando alcanza 40 centímetros de altura; no conviene esperar hasta su completo desenvolvimiento (1'50 metros y 2 ó más)

porque se hace leñosa y dura. Cosechada tierna puede dar varios cortes al año, lo que significa un producto verde de 50 a 75 mil kilos por hectárea.

Es bien sabido que la ortiga está cubierta de pelos finos, que, penetrando en la piel, segregan un líquido cáustico, irritante y doloroso. Por esta propiedad, sin duda, se ha temido y postergado. Con una desecación durante doce o quince horas al aire el líquido cáustico pierde toda su virulencia y la ortiga no "pica". El forraje, de este modo, medio henificado, es muy gustoso para los animales, sobre todo para vacas y cerdos.

Según Isidro Pierre es mucho mejor y más azoada que la aliaga, y según M. Xeuze su valor nutritivo equivale al del trébol. Aumenta la cantidad y la calidad de la leche, como han demostrado las experiencias hechas en Grignon, en el departamento de Aisne y en otros sitios.

La ortiga es cultivada desde hace tiempo en Suecia como forraje y en Francia son utilizadas las que brotan espontáneas. El grano posee múltiples propiedades: puede entrar ventajosamente en la alimentación de caballos y mulas, en especial aquellos que son asmáticos; es muy estimada de la volatería y aumenta la postura; tiene virtudes terapéuticas que todos le reconocen.

En resumen: sin querer hacer de esta planta una maravilla ni panacea, es indudable que posee notables cualidades y que es susceptible de rendir importantes servicios que la ignorancia o los prejuicios rutinarios han impedido que se le reconociesen.

## Las pérdidas de la agricultura española

El marqués de Ibarra publica en un diario madrileño una estadística del comercio exterior de España, con la que pretende demostrar las pérdidas que ha sufrido la agricultura española.

La estadística a que hacemos referencia es la siguiente:

### EXPORTACION

Ganados. — Año 1930: 2.595 toneladas con un valor de 11.025.000 pesetas oro.

Año 1932: 869 idem con un valor de 632.000 pesetas oro.

Diferencia: 1.726 idem con un valor de 10.393.000 pesetas oro.

Esta baja representa en nuestra moneda corriente una pérdida de 18.610.745 pesetas oro.

Cueros y pieles sin curtir. — Año 1930: 9.736 toneladas con un valor de 51.536.000 pesetas oro.

Año 1932: 5.671 idem con un valor de 14.576.000 idem.

Diferencia: 4.065 idem con un valor de 36.960.000 idem.

Esta baja representa en nuestra moneda corriente una pérdida de 66.184.272 pesetas.

Frutas frescas y secas. — Año 1930: 1.279.391 toneladas con un valor de 540.771.000 pesetas oro.

Año 1932: 1.066.647 idem con un valor de 272.240.000 idem.

Diferencia: 212.744 idem con un valor de 268.531.000 idem.

Esta baja representa en nuestra moneda corriente una pérdida de 480.858.461 pesetas.

Vinos comunes, finos y espumosos. — Año 1930: 348.879 toneladas con un valor de 234.073.000 pesetas oro.

Año 1932: 197.512 idem con un valor de 46.381.000 idem.

Diferencia: 151.357 idem con un valor de 187.692.000 idem.

Esta baja representa en nuestra

moneda corriente una pérdida de 336.100.064 pesetas.

Aceite de oliva. — Año 1930: 106.903 toneladas con un valor de 291.043.000 pesetas oro.

Año 1932: 67.823 idem con un valor de 64.111.000 idem.

Diferencia: 39.080 idem con un valor de 226.932.000 idem.

Esta baja representa en nuestra moneda corriente una pérdida de 406.367.132 pesetas.

### IMPORTACION

Cereales y sus harinas. — Año 1932: 580.166 toneladas con un valor de 60.741.000 pesetas oro, que representa en nuestra moneda corriente 145.875.585 pesetas.

La suma de estas partidas representa una pérdida para la agricultura española de 1.453.996.269 pesetas, en cuanto se refiere al comercio de exportación e importación.

Colchones confeccionados rellenos de borra de lana y algodón  
Tamaño catre 80 C/m. ... .. ptas. 12'50  
" camera 90 " ... .. " 15'00  
" s/ " 105 " ... .. " 18'00  
Millares de mantas de lana en todos los tamaños desde 6 pesetas

## "LA CAMPANA DE ORO"

Viuda de JUAN MOLINE  
Cereales - Harinas - Salvados  
Especialidad en simientes de cereales seleccionadas genética y mecánicamente  
Sobrarbe, 6. - Teléf. 15-56. - ZARAGOZA

## Explotación económica del conejo

Causa honda pena contemplar la forma en que generalmente se explota el conejo en el agro aragonés. Los estercoleros son las habitaciones en las cuales se crían.

Todo es motivado por el desconocimiento absoluto de los beneficios que puede reportar esta industria pecuaria si está bien administrada.

Por una parte no hay interés en producir un tipo determinado de carne que por su color y olor pudiera ser objeto de gran demanda en el mercado, y, por otra, tenemos el poco valor que se da a la piel, por ser vendida al intermediario rural, al que llama Tapias Martín "fantasma viviente de una época que ya debió pasar, pero que aún perdura por los pueblos españoles, que, como sus costumbres, parece estar ligado a su misma vida por hondas raíces, cuando solamente es factor originado por el abandono y el individualismo".

Hay que sacudir esa indiferencia y orientar la explotación del conejo, basada en la alimentación, selección, higiene y mercado.

La alimentación se atenderá, como en todas las explotaciones pecuarias, para cada período de desarrollo. Las crías tendrán alimentación abundante. Al principio se les da dos comidas, la de la tarde algo mayor, y al mediodía algo que excite su apetito.

Se consideran como buenos alimentos las plantas forrajeras, trébol y alfalfa; también las patatas, zanahorias y nabos.

Entre los granos, la cebada, trigo y panizo, y, sobre todo, la avena, que tiene carne fina, hasta los cuatro meses, y después se sustituye por el panizo.

En estos animales el éxito estriba en obtener su desarrollo rápidamente, y para conseguir este resultado es preciso que en el período de lactancia la madre tenga buena alimentación; además de los granos citados proporcionemos algunas harinas y algún aperitivo, como el anís.

Para asegurar nuestra producción es necesario practicar la selección, que se conseguirá eligiendo la hembra que durante sus partos presentaron sus crías mayor precocidad y una conformación exterior que responda al tipo explotado, bien sea para carne o por su piel, o tal vez vez de tipo mixto, para ajustarnos a lo que en genética llamamos genotipo-morfo-funcional.

A la hembra elegida se le limitará el número de gazapos a cuatro, como ya he dicho en otros ocasiones. Cuando sean destetados se hace la primera selección, que se volverá

## De interés para los agricultores

La "Gaceta de 20 de julio último autoriza a la Dirección General de Agricultura para suministrar a todo agricultor que lo solicite, trigos especiales para simiente, entre otras clases el "Aragón" o catalán de monte, limpio y cribado, a 57 pesetas los cien kilos, con envase.

En las Secciones Agronómicas, Ayuntamientos, Sindicatos Agrícolas y escuelas públicas informarán y facilitarán impresos gratuitamente para hacer los pedidos.

a hacer a los cuatro meses, escogiendo los tipos con características de raza.

Para evitar la degeneración de los animales explotados, a causa de la consanguinidad, que se nota en seguida por la disminución en el número de crías, tamaño, pelo, etc., tendremos que buscar un macho de igual raza pero de distinta familia. De las crías resultantes seleccionaremos la hembra que debe sustituir a la madre, la que será cubierta por el macho primitivo. Lo principal es no formar parejas de hermanos.

Para no recurrir a otras granjas y operar con lo nuestro conviene tener siempre dos o tres machos, para formar en nuestra explotación más de una familia. Se llevan los libros registro con árboles genealógicos, conservando siempre archivadas las fichas de machos y hembras destinados a la reproducción.

Tendremos jaulas metálicas con departamento para cada hembra reproductora y dos grandes jaulas con dormitorios para alojar a las crías una vez destetadas, que, por lo general, se efectúa a los dos meses y medio. Una de las jaulas se destinará a los machos y otra a las hembras.

La higiene no debe faltar, porque sin ella el fracaso es inminente. Así, pues, se necesitan ventilación, luz, eliminación de humedad y limpieza esmerada.

El exceso de calor provoca formación amoniacal, quitando valor a la piel; para evitar esto se les pondrá buena cama de arena y serrín.

Los alimentos convendrá que no estén mojados y el agua que sea potable.

Como hemos de buscar mercado para vender las pieles conviene explotar conejos de color uniforme, blanco, negro, marta o tabaco, pero nunca el pardo ni el combinado de colores. Sin excluir el gigante español.

Y si el mercado presenta más demanda de carnes blancas podemos conseguirlo sometiéndolos a la más completa oscuridad durante quince días. Después de todo es someterlos a la vida que hace el conejo en plena libertad: duerme durante el día y come por la noche.

De todas maneras no nos cansaremos de repetir que esta industria, que siempre ha sido clasificada entre las menores de la Zootecnia, pero que hoy ha llegado a su mayor edad si se administra bien, con conocimiento de causa, puede reportar grandes ingresos.

GERARDO AGUSTIN MURILLO

## Dr. Lana Martínez

Profesor de la Clínica de PIEL—VENEREO—SIFILIS de la Facultad de Medicina  
NDEPENDENCIA, 14, entresuelo toras de diez a una y cinco a nueve

## J. Aranda Aranda

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
uso, 47-49 (B. Zaragozano)

# MERCADOS, LLUVIAS, COSECHAS

## IMPRESION AGRICOLA Y DE MERCADO

El tiempo no ha marcado variación ninguna esta semana. Sigue el calor y siguen las tormentas, aunque no de la importancia de las registradas la semana anterior, en alguna comarca de la provincia.

La cosecha de uvas está próxima a la recolección. El fruto presenta excelentes características en calidad y cantidad. El mercado de vinos, sin variación. La falta de salida de los vides aragoneses, que temen, con razón, por el precio de las uvas próximas a recogerse.

No es mucho más optimista la situación del mercado aceitero. De las principales plazas nos llegan noticias de quietud, de pesadez.

Igualmente, poco o nada podemos decir del mercado de cereales. Llevamos tres semanas deseando registrar un alza en las cotizaciones sin poder conseguirlo. La oferta es grande, pero falta demanda para dar al mercado la actividad que todos pedimos.

## Referencias informativas de nuestros corresponsales en la región

### O' SPE

Trigo.—Monte, de 46 a 48 pesetas los 100 kilogramos; huertas, de 44 a 45 idem idem.  
 Granos para pienso.—Maíz, de 36 a 38 pesetas cahiz; cebada, a 34.  
 Vinos.—Blancos, 5'50 y 6 pesetas decalitro; tintos, 4'50, 5 y 6 pesetas.  
 Aceites.—Superiores, a 2'35 pesetas kilogramo; buenos, a 2'20; corrientes, a 2'10.  
 Frutas.—Melocotón, de 4 a 5 pesetas arroba.

Patatas.—2'50 pesetas arroba.  
 Alfalfa.—30 pesetas fascal de 30 fajos.  
 Lanas.—22 pesetas arroba, blancas, superiores.  
 Tomate.—A 3 pesetas arroba.  
 Tiempo caluroso y tormentoso.—CORRESPONSAL.

## LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA

Trigos.—A 46 pesetas los 100 kilogramos.  
 Granos para pienso. — No hay existencias.  
 Vinos.—48 pesetas alquez.  
 Aceites.—16 pesetas decalitro.  
 Frutas.—Melocotones, 8 pesetas arroba.  
 Patatas.—16'50 pesetas los 100 kilogramos.  
 Alfalfa.—14 pesetas los 100 kilos.  
 Tiempo tormentoso.  
 14 septiembre 1933.—C.

## LERIDA

Trigos.—Nada hay nuevo en el mercado de trigos, a no ser que, por efecto de haberse apresurado los vendedores a realizar sus productos, comiencen los compradores a sentir cierta inquietud que se traduce en iniciación de gestiones para importar partidas de otras procedencias.  
 Los precios de los trigos, consolidados, sirvieron de estímulo a los vendedores, y todos hicieron ofertas que fueron aceptadas, y el trigo comienza a escasear.  
 Las cotizaciones continúan muy firmes, siendo las de 48 a 48'50 pesetas los 100 kilos, para las clases corrientes del país, y de 53 pesetas por el mismo peso, para los trigos de fuerza, importados en su mayoría de Aragón.  
 La tendencia del negocio es a la firmeza de los precios.  
 Harinas.—Los compradores de harinas, convencidos de que las características del negocio no han de sufrir modificación alguna en el sentido de empeorar la situación, se han decidido a hacer adquisiciones de harinas y el mercado tiene una gran actividad.  
 Dentro de ella los precios no ofrecen otra particularidad que la firmeza grande de los mismos, siendo, por lo tanto, los siguientes: Harinas de fuerza, a 71 pesetas; primeras, corrientes, panificables, a 65; y clases entrefuerzas, a 63. Precios todos por

100 kilos, con envase, sobre estación, o en domicilio comprador en la plaza.

Salvados.—El mercado de salvados, debido a la elevación de los precios de los granos destinados a piensos, ha cobrado alguna actividad que permite a los fabricantes colocar sus existencias sin grandes insistencias.

Alguna clase, como la de salvado hoja, por ejemplo, ha mejorado su precio en media peseta por saco.

Las cotizaciones actuales son: Harina cuarta para pienso, llamada en Aragón cabezuela, a 15 pesetas los 60 kilos, sin envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, a 5'50 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, alrededor de 4'50 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

Granos para piensos. — Todos los granos destinados a piensos han sufrido variaciones en sus precios, en alza, por supuesto, lo que ha dado lugar a que los compradores busquen sustitutivos en los salvados, que por ello han comenzado a movilizarse.

Los granos destinados a piensos no ofrecen movilidad apenas en el mercado, y los nuevos precios de los mismos son los siguientes:

Cebadas, a 30 pesetas; avenas del país y extremeñas, sobre 30 pesetas; y habas, alrededor de 37'50 pesetas. No se cotiza el maíz por falta de disponibilidades. Todos los precios se entienden por 100 kilos, sin envase, en plaza.

Aceites.—El mercado aceitero, sometido a una paralización grande desde hace algunas semanas, ha terminado por producir una baja considerable en las cotizaciones. No se conocen apenas operaciones, porque el extranjero no solicita, y lo que se coloca en el interior es muy poca cosa.

Las cotizaciones actuales, más nominales que efectivas, son: Aceites selectos, extrafinos, Borjas-Urgel-Garrigas, a 160 pesetas; clases finas, sobre 150 pesetas; y aceites corrientes, alrededor de 140. Precios todos por 100 kilos.

Impresión agrícola. — Ha llovido durante la semana, no en gran cantidad, pero con las lluvias fuertes de la semana anterior las tierras tienen ahora humedad suficiente para preparar la siembra de cereales.

Los labradores, por ahora, muestran satisfacción. Los olivos y el viñedo han sido cultivos sumamente favorecidos con las recientes lluvias.—GIMENO EGEA.

## REUS

Contrariamente a lo que se esperaba, se han sucedido los días de asfixiante temperatura; pero desde ayer las tormentas y aguaceros se suceden en determinadas zonas de esta región, con gran alivio de los campos, especialmente para las viñas, que aún se beneficiarán del líquido elemento.

Aunque en pequeña escala han enpezado las operaciones de la vendimia en la provincia de Tarragona.—Vilaseca—, a la que la próxima semana seguirá Canonja-Cambrils, la capital, Reus y alguna otra población de la costa o próxima a ella, pues en dicha zona la uva, en general, está ya en condiciones de ser cortada para producción de vinos, que este año serán abundantes y de buena calidad y grado. En cuanto a precios, si bien de modo determinado no los hay, se presume que los mostos se pagarán alrededor de ocho reales grado y carga de 121 litros.

Los mercados continúan encalmados, lo propio que lo está la exportación, en defensa de la cual ha quedado constituido el B. E. N.—Bloque de la Exportación Nacional—, que cuenta ya entre sus adheridos el mayor número de exportadores de España, y representa, dentro de la exportación nacional, indiscutible importancia y será un elemento orientador de primer orden, del que deben esperarse los mejores resultados si el Gobierno sabe utilizar, como al parecer se propone, la colaboración de la naciente entidad, que

próximamente celebrará magna asamblea para definir la política arancelaria, monetaria, crediticia y de transporte más conveniente para la exportación española.

Trigos.—Continúan desanimadísimos, con abundante oferta y precios flojos, reduciéndose lo poco que estos días se ha comprado a algún vagón de Extremadura a 42-42'50 pesetas los 100 kilogramos, y línea de Avila, a 45; el de fuerza, Caspe, se han pedido 52 pesetas en origen.

Harinas y residuos de la molturación.—Siguen con reducida venta y difícil colocación, con extraordinaria paralización contractual; los precios, flojos. Con los residuos se realizan también pocas transacciones; pero los precios se mantienen con firmeza. Se cotizan:

Harinas: fuerza, 72-75 pesetas los 100 kilos; extra local y Castilla, 68-69; corriente local y Castilla, 64-65.

Residuos: Número 3, 23-24 pesetas los 700 kilogramos, con envase; número 4, 22-23; segundas, 19-19 y media; terceras, 15-15'50; menudillo, 14-15 reales los 70 litros; salvadillo, 13-13'50; salvado hoja, a 12-13.

Cebada.—Persiste con poca demanda, no obstante ser la oferta bastante reducida. Se han realizado ajustes a 27-27'50 pesetas los 100 kilogramos, con envase, sobre vagón Barcelona.

Arroz.—Encalmadísimo, reduciéndose lo poco que se concierta para el consumo nacional. Los precios, flojos. Se cotiza:

Tortosa, Amposta, en cáscara, clase Benloch, 26 pesetas los 100 kilogramos; idem elaborado, base cero, 42'50; idem matizado, 43'50; idem selecto, 45; idem selecto matizado, 48.

## MALAGA

En cereales sigue la desanimación. No se hacen operaciones de volumen. Los precios son: cebada, 28 pesetas; habas mazaganas blancas, 36; moradas, 34; cochineras, 32; alpiste, 44; veza negra, 26'50; maíz, 34, y yerros, 30.

El trigo, según su valor en fábrica, se vende a 44 pesetas el blanquillo, y a 46 el recio. La harina panificable de primera, a 60, y de segunda, a 59.

Los afrechos se dan a 30, 20 y 18, según clases.

Los garbanzos se venden según sus tamaños: los de cophura fina, a 170, 150, 140, 130 y 115, y los corrientes, a 105, 95, 80, 70, 60, 55, 50 y 47 pesetas los 100 kilos.

Las habichuelas Australianas se cotizan a 110; las semilargas, a 95; las valencianas, a 105, y las granadinas, a 90 y 100, según clase; y las lentejas de Castilla, finas, a 130; granadinas finas, a 85, y corrientes, para piensos, a 40.

## BURGOS

Entrada de todo grano, 400 fanegas próximamente.

Precios:  
 Trigo blanco, a 73 reales fanega.  
 Idem rojo, a 72.  
 Cebada, a 38.  
 Avena, a 28.  
 Yeros, a 70.

Tendencia del mercado, sostenido. Compras animadas.

Tiempo de mucho calor.

Los campos terminando las faenas.

## CIUDAD REAL

Nuevamente crece la desorientación. El mercado cerealista, sin sujeción a los resultados de la última cosecha, ya lo tenemos marchando a la deriva, dando traspies y cayendo de tumbo en tumbo en la cima de los malos negocios, que a eso responden, cuando la desorientación escoge caminos peligrosos. Pronto nos hemos olvidado del mal resultado de la última cosecha, que fué corta, que fué mala y fué cara, y que por ley natural y saludable previsión convenía enfrentarla de momento con los enemigos del agro, acaparadores y absentistas, que por lucro los primeros y gran desorden los segundos vienen motivando

aparte del desbarajuste consiguiendo, la baja en los precios, especialmente en trigos y candeales, y contentiendo el ascenso de piensos y demás granos, que es hecho también de no poca gravedad.

Candeal extra, de 49 a 50; trigo selecto, de 48 a 49; candeal segunda, de 46 a 47; trigo duro, de 45 a 46; trigo corriente, de 45 a 46; trigo flojo, de 44 a 45; jega, de 43 a 44; centeno especial, de 35 a 36; centeno ligero, de 32 a 33; cebada primera, de 25 a 26; cebada corriente, de 23 a 24; avena especial, de 22 a 23; avena ligera, de 20 a 21; yerros, de 31 a 32; chícharos, de 33 a 34; muelas duras, de 31 a 32; muelas de desecho, de 28 a 29; veza, de 31 a 32; alpiste, de 52 a 53; panizo, de 58 a 59; altramuces, de 25 a 26; maíz, de 32 a 33; habas corrientes, de 36 a 37; habas blancas manchegas, de 38 a 40; habas moradas, de 41 a 43; habas chicas, de 32 a 33; guijas especiales, de 35 a 37; guijas corrientes, de 32 a 34; guijas duras, de 30 a 31; pitos, de 37 a 38; guisantes, de 39 a 40; algarroba larga, de 40 a 41; algarroba corta, de 37 a 38.

El pago, en partidas de consideración, suele ser generalmente a treinta y sesenta días.

## SEVILLA

El cierre de semana, por lo que afecta al mercado aceitero sevillano, como se preveía, dentro del estado estacionario de la plaza, no ha ofrecido sorpresa.

El precio de 69 reales arroba de once kilos y medio para los caldos de tres grados de acidez puede considerarse normal en las circunstancias presentes.

No hay optimismos en cuanto a una posible reacción del mercado, en lo que afecta a precios. Por el contrario, los entendidos y los mercadillos esperan que esta tendencia a la baja por falta de operaciones y de embarque se acentúe.

Los tenedores de caldo participan de esta opinión, y de aquí la resistencia que vienen haciendo para contener la tendencia a la baja, absteniéndose de formular ofertas, tanto para impedir la circulación de precios bajos por la impresión deprimente que causan, como por el convencimiento de que las ofertas que hagan en los momentos actuales no podrían tener aceptación por los

almacenistas, que, dado el cierre de la semana y las impresiones para la entrante, se mantienen a la expectativa, y, además, porque en realidad tienen existencias para el escaso movimiento, que se puede decir reducido a las estrictas necesidades de consumo en la plaza.

Se entra, pues, en la semana nueva con impresión pesimista, pues en el ánimo de todos está que la tendencia a la baja no se podrá contener, aunque no falten confiados que esperan que cuando menos la situación siga siendo estacionaria y el precio de 69 reales la arroba lleve hasta el sábado próximo.

Tampoco es nada halagadora la impresión recogida en el mercado cerealista.

También en éste la tendencia es marcada a la baja en la mayoría de los productos, manteniendo sólo los trigos en los precios niveladores que marcábamos en el cierre de la semana última.

La semana se ha caracterizado por la flojedad de operaciones, que han sido bien escasas; pero aquí, en contra de lo ocurrido en el mercado aceitero, no se ha temido la tendencia predominante, y han abundado las ofertas en todos los artículos.

## CALATAYUD

Trigos. — A 46 pesetas los 100 kilos.

Granos para pienso. — Sin alteración en los precios de la semana anterior.

Vinos. — De 30 a 35 pesetas alquez.

Aceites. — A 1'90 pesetas litro.

Frutas. — Melocotón, primera, de 1 a 1'50 pesetas kilo; idem segunda, de 0'70 a 1; uva, de 0'25 a 0'35; manzanas, a 0'40.

Patatas. — De 0'16 a 0'20 pesetas kilo.

Otros productos de la comarca. — Pimientos, primera, de 0'45 a 0'60 pesetas; idem segunda, de 0'20 a 0'30. Tiempo bueno.

## TERUEL

Trigos. — Monte, primera, a 44 huerta, a 38; corriente, a 41 pesetas.

Granos para pienso. — Cebada, a 28 pesetas; maíz, a 35, y avena, a 25.

Vinos. — Clarete, a 0'50 pesetas litro; tinto, a 0'45.

Aceites. — Superior, a 2 pesetas litro; corriente, a 1'80.

# HERNIADOS

Cúrense como estos señores

IZAGRE, 2 de julio de 1933. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 38, Barcelona.—Muy señor mío: Recibí su atenta carta que agradezco sumamente por el interés que para mí demuestra. No puedo menos de congratularme al encontrar aún tan radical curación, que hace muchos años obtuve con sus excelentes aparatos, de los cuales hago siempre muchos elogios que justamente merecen y lo demuestra la persistencia del halagador resultado que hoy me alegro poder ratificarle y al mismo tiempo le autorizo para publicarlo en favor de los herniados. Se reitera como siempre afmo. amigo y s. s., GABINO RUANO, en IZAGRE (León).

SANTA CILIA DE JACA, a 24 de agosto de 1933.—Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 38, Barcelona.—Muy señor mío: Estoy muy agradecido de sus aparatos C. A. BOER, pues teniendo 79 años de edad y después de 20 años de sufrir de hernia, ahora me hallo curado, sin tener ninguna molestia. Le doy las mil gracias por sus excelentes aparatos y le autorizo para que lo publique en los periódicos. Queda de usted afectísimo s. s., DOMINGO PALACIN, en Santa Cilia de Jaca (Fosato Alto), provincia de Huesca.

HERNIADO: Después de haber probado no sólo inútilmente, sino con peligro para su salud, todos los aparatos y todos los sistemas, no desespere usted. Con el Método C. A. BOER tienen todos los HERNIADOS la posibilidad de contener siempre totalmente y con facilidad todas las hernias. Aproveche usted la oportunidad que tiene de recuperar su salud y visite con toda confianza, sin compromiso, al reputado ortopédico C. A. BOER, en:

- Tudela, domingo 17 septiembre, Hotel Unión.
- ZARAGOZA, lunes 18 septiembre, HOTEL UNIVERSO Y CUATRO NACIONES.
- Lumbier, lunes 25 septiembre, Fonda El Sol.
- Binéfar, martes 19 septiembre, Fonda La Paz.
- Fraga, miércoles 20 septiembre, Fonda José Burballa.
- Sariñena, jueves 21 septiembre, Hotel Comercio.
- Huesca, viernes 22 septiembre, Hotel Pirineos.
- Jaca, sábado 23 septiembre, Hotel La Paz.
- Sangüesa, domingo 24 septiembre, Fonda Oronoz.
- Sos, martes 26 septiembre, Fonda El Mesón.
- Sádaba, miércoles 27 septiembre, Fonda de la Fuente.
- Ejea de los Caballeros, jueves 28 septiembre, Fonda Central.
- Tauste, viernes 29 septiembre, Fonda Latorre.
- Borja, sábado 30 septiembre, Fonda del Comercio.
- Tarazona, domingo 1 de octubre, Fonda Hilario Calavia.
- Arnedo, lunes 2 octubre, Fonda Melchor Jiménez.
- Cervera del Río Alhama, martes 3 octubre, Fonda Comercio.
- Alfaro, miércoles 4 octubre, Fonda Marcelo González.
- Calahorra, jueves 5 octubre, Hotel Espinosa.

C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Pelayo, 38, BARCELONA

# CRONICAS REGIONALES

## Epila

### PROGRAMA OFICIAL

Día 17, domingo.—A las siete de la mañana, gran diana por la banda municipal, que con tanto acierto dirige don Gregorio Tejero.

A las diez, concierto en la plaza de la República.

A las doce, se servirá una comida a los ancianos pobres instalados en el Asilo de esta villa, siendo costeada y presenciada por el Ayuntamiento y demás autoridades, ejecutando durante la comida la banda municipal obras musicales de las más selectas de su vasto repertorio.

A las cuatro de la tarde, en la plaza de toros, tendrá lugar el desencajonamiento de los novillos que han de lidiarse el día 18, actuando la Rondalla del "Emplaz 33", celebrándose a continuación en dicho punto los siguientes actos:

Primero. Concierto por la Rondalla del "Emplaz 33".

Segundo. Canto y baile de Jota, acompañado por dicha Rondalla.

Tercero. Rifa de cuatro hermosos regalos, por este orden:

Primero. Premio de un mantón de Manila.

Segundo. Premio de una máquina de coser.

Tercero. Premio de un precioso lavabo.

Cuarto. Premio de una colcha de seda.

De la rifa se encargará un empleado del Municipio y los regalos se entregarán en el mismo redondel de la plaza, no entrando en suerte más números que el de localidades vendidas. Para este acto la entrada de tendido general será el de una peseta 50 céntimos, llevando cada entrada su número para la rifa.

A las diez de la noche, en la calle de Pablo Iglesias, se quemará una bonita colección de fuegos artificiales preparados por el pirotécnico señor Sanz, de Zaragoza, y en los intermedios la banda municipal ejecutará bonitas piezas.

Día 18, lunes.—A las siete de la mañana, gran diana por la referida banda municipal.

A las diez, en la plaza de toros, gran festival de Jota a beneficio del Homenaje a la Vejez, amenizado por la banda municipal, en el que tomarán parte afamados cantadores y bailadores cuyos nombres oportunamente se anunciarán por programas especiales.

A las cuatro y media de la tarde, previo permiso de la autoridad, y si el tiempo no lo impide, se celebrará en la plaza de toros una novillada, en la que serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque tres hermosos novillos de la renombrada ganadería de don Celestino Martínez por el valiente novillero, hijo de esta villa, y que tantos éxitos ha alcanzado en otras plazas, Francisco Bernad, con su correspondiente cuadrilla, actuando como sobresaliente Benito Mendiola Garay.

A las diez de la noche, concierto y baile en la plaza de la República.

Día 19, martes.—A las siete, gran diana por la banda municipal.

De once a doce, concierto por la banda municipal, en la plaza de la República.

A las cuatro de la tarde, se celebrará una corrida de pollos y otro festival que se anunciará oportunamente.

A las diez de la noche, y en la calle de Pablo Iglesias, se quemará una segunda colección de fuegos artificiales, amenizando el acto la banda municipal.

Día 20, miércoles.—A las siete de la mañana, la banda municipal recorrerá las calles interpretando bonitos pasacalles.

De diez a doce, corrida de entelegados y de burros con la albarda vuelta al revés, y a continuación, corrida de chicos de diez a doce años, adjudicándose en ambas corridas premios en metálico.

A las cuatro de la tarde, gran carrera de bicicletas, siendo el recorrido de Epila, Rueda, Lumpiaque y Epila, dando cuatro vueltas. Se darán tres premios de 40, 25 y 15 pe-

setas, respectivamente, pudiendo tomar parte corredores de Lumpiaque, Rueda y Epila.

A las diez de la noche, en la plaza de la República, gran concierto y baile popular, y a continuación se pondrá fin a las fiestas con una gran retreta, ejecutada en la forma de años anteriores, por la banda municipal.

Bailes: Además de los populares, que se celebrarán en las plazas públicas, tendrán lugar otros en varias Sociedades.

Teatros: Durante los días de las fiestas actuarán Compañías en el Principal y Ambos Mundos.

Epila, agosto de 1933.—El alcalde, Mariano Ruiz; el secretario, José R. Rodríguez.

## Alpeñés

ELECCIONES. — El día 3 celebró nuestro Ayuntamiento sesión extraordinaria, bajo la presidencia de don Marcos Ramo, y con asistencia de los concejales señores Marco (A.), Gómez (N.), López (V.) y Andrés (N.).

Abierto el acto la presidencia hace saber que el objeto de este no era otro que el de dar cumplimiento al decreto de la presidencia del Consejo de ministros de 10 del pasado agosto convocando a la elección de los representantes de esta región para formar parte del Tribunal de Garantías Constitucionales.

Leídas por el secretario las referidas disposiciones legales y bien enterados los concurrentes de las mesas, la presidencia hace saber que se estaba en el caso de proceder a la elección de un representante titular y otro suplente, y, en su consecuencia, y previo llamamiento de los concurrentes, se procede a verificar la votación mediante papeletas dobladas que los asistentes, miembros de la corporación, fueron depositando en la urna preparada al efecto en la mesa presidencial, por mano del presidente.

Terminada la votación se procedió a verificar el escrutinio, que dió como resultado el triunfo completo de la candidatura radical con los señores don Gil Gil y Gil como vocal efectivo y don Justino Bernad Valenzuela como suplente.

Acto seguido la presidencia hace saber a los concurrentes si estaban conformes con la votación, a lo que contestaron afirmativamente, levantándose la sesión.

CONSTITUCION DE POLICIA RURAL. — El día 25 del pasado agosto se constituyó definitivamente la Comisión de Policía rural en la forma siguiente: presidente, don Marcos Ramo; patronos, don Modesto Andrés y don Joaquín Ariño; suplentes, don José Gómez y don Eusebio Abad; Obreros, don Andrés Jimeno y don Rafael Sánchez; suplentes, don Ignacio Nuez y don Pedro Ocón. Secretario, don Juan Jimeno Juste.

LA AGRUPACION ARTISTICA.— En este alegre y pintoresco pueblo hay un grupo de unos veinte a treinta jóvenes muy divertidos que, bajo la denominación de Agrupación Artística, organizan todos los años unos actos populares que consisten en bonitas funciones teatrales.

El hecho, si nos damos cuenta de que estos jóvenes no son más que unos trabajadores, merece el aplauso unánime del pueblo entero, por la constancia que tienen al organizar actos como estos que sin duda alguna quedan grabados en el corazón de todo alpeñés.

En el elogio, por grande que sea, siempre nos quedaremos cortos, porque hay que darse cuenta de que para realizar estos actos comienzan por organizarse con la más severa disciplina, reuniéndose una o más veces durante días consecutivos, con un trabajo arduo.

Les deseo los mayores triunfos y la mejor suerte.

ELECCION.— Comunican de Corbatón que en las elecciones para vocales del Tribunal de Garantías ha sido votada por unanimidad la candidatura republicana radical. — P. LAYNEZ.

## Arnedo

NUEVOS GUARDAS. — A propuesta de la Comisión de Hierbas han sido nombrados por el Ayuntamiento guardas temporeros los vecinos Anastasio Gil de Muro, Antonio Cerdón y Domingo Hernández. Enhorabuena.

LOS TOREROS DE LAS FIESTAS. — Paco Bernad es uno de los novilleros que más despuntan, y buena prueba de ello es el favor que las Empresas le dispensan. Con interés hemos seguido sus actuaciones y sólo deseamos que en nuestro circo taurino ratifique con exceso cuanto de él hemos leído.

Lázaro Obón, más que elegante es de un valor temerario. Es muy solicitado por las Empresas y tiene un gran cartel en Madrid, por haber actuado con gran éxito en su circo taurino.

Otro día hablaremos de los demás festejos de la feria.

CINE. — Con buena entrada fué inaugurada el pasado domingo en el teatro Cervantes la temporada cinematográfica, proyectándose la película, toda ella hablada en español, "Un hombre de suerte".

## Tormos

### UNA EXCURSION

De las muchas excursiones que en plan de visita a estas grandes obras del Pantano Sotonera pasan por esta colonia, nos es grato destacar la que tuvo lugar el domingo día 24 de agosto, del simpático pueblo de Barbués (Huesca), en la cual se encontraban los vecinos de aquella villa don Mariano Altafoj, don

Pablo Ríos, don José Alamán, don Jorge Oliván, don Julián Gavarre, don Ramón Abadías, don Roque Abadías, don Cipriano Inglada, don Rafael Corvino, don José Morcate, don José Colau, don Antonio Corvino, don José Arnal, don Antonio Pardo, don Francisco Ríos, don Mariano Abadía, señora Cristina Foncillas de Inglada y señorita Angeles Inglada. Después de haber visitado la presa del Gállego, presa del Pantano Sotonera, talleres, clínica y demás edificios destacados en esta colonia, se dispusieron a la visita de la Sociedad Cultural P. S., donde los visitantes comieron opíparamente y pasaron un rato de distracción en compañía de los socios de esta colonia.—CORRESPONSAL.

## Alfaro

### AMPARITO SANCHEZ, EN SU PUEBLO NATAL

No hay que tomar esta crónica como una vulgar propaganda dedicada a la aplaudida "estrella" de la canción Amparito Sánchez, no; es puramente los deseos de que todos sepan de dónde es la tan popular artista de la canción.

De paso para Barcelona, donde reside, y después de actuar durante tres meses consecutivos en Galicia, se detuvo tres días en esta localidad nuestra paisana Amparito Sánchez.

El teatro Liceo se ha llenado; sus paisanos, deseosos de aplaudirla, han acudido allí, pero el lleno culminó el día de su despedida. Este mismo día estrenó un cuplé cule letra era de otro paisano nuestro, Francisco Parra, gran concertista, el cual tenía grandes deseos de haber podido presenciar el estreno, pero sus muchas ocupaciones se lo impidieron; no obstante, Amparito recogió los aplausos de los dos.

Varios números tuvo que repetirlos, y eran las dos de la mañana cuando nuestra genial artista se despedía de Alfaro grandemente emocionada por la prueba tan fehaciente de cariño que le prodigaron sus paisanos.

En la estación ya, y antes de marchar, hemos tenido ocasión de hablar unas palabras con Amparito, y ella, con la amabilidad que le caracteriza, ha contestado a cuanto le he preguntado.

Amparito me ruega que a su regreso para Barcelona, y por medio de LA VOZ DE ARAGON, envíe un cariñoso saludo para todos sus paisanos y también para Aragón.

### ¿DESNUDISMO?

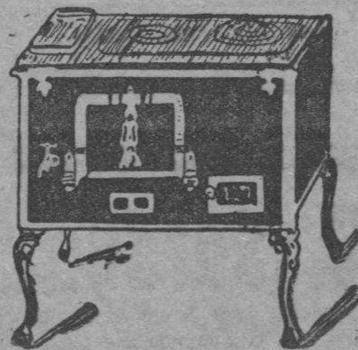
Si, lectores. Según se ve, en Alfaro no quieren ser menos, y por eso días pasados una cuadrillita de mozos se fueron a nuestro paseo La Florida tal y como Dios los echó al mundo.

Nuestras autoridades procedieron a la detención de los frescos.—

## Cella

### INMENSO JUBILO

Al conocerse el día 12 del actual, por la tarde, la fausta noticia de haber sido elevado a la dignidad de ministro de Marina nuestro querido amigo y paisano don Vicente Iranzo Enguita, el pueblo se desbordó en entusiasmo.



Estufas - Cocinas - Calefacciones

## Funistería Moderna

FABRICA Y ALMACENES:

Pignatelli, 59 y 61

Al siguiente día una banda de música recorrió las calles de la población tocando bonitos pasacalles, mientras que las campanas lanzaban, con sus lenguas de bronce, notas de alegría.

El Ayuntamiento se reunió seguidamente para acordar el homenaje que ha de tributarse a su preclaro e ilustre hijo.

También ha causado satisfacción intensa la noticia del nombramiento para ministro de Agricultura de don Ramón Feded Gresa, hijo de la Villa de Aliaga.

La provincia de Teruel puede estar orgullosa por contar con dos de sus hijos ministros en el nuevo Gobierno de la República.

Mi enhorabuena más entusiasta al excelentísimo señor ministro de Marina, don Vicente Iranzo, a su familia y en especial a don Francisco Iranzo, concejal de este Ayuntamiento, y en general al pueblo de Cella.—CORRESPONSAL.

## PIEL Y VIAS URINARIAS

### Dr. LAMBAN FALCON

Especialidad de la piel

Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 6

COSO. 182 duplicado

ASMAICOS: *Uesarts de sufrir con moderna especialidad ASMONE-BRUNA, muy superior a lo hasta hoy empleado. Farmacia RIOS.*

## "LA INGLESA" PRESERVATIVOS

Calle Valenzuela, 18  
Entrada reservada por el portal

LOS CONVALESCIENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente *Apetito, Vigor y Fuerza con el Vino Oña del doctor Aristegui.*

## IGNACIO ANSUATEGUI

ODONTOLOGO

Enfermedades boca y dientes

Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7

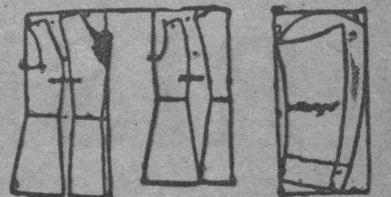
RODA, 36, entfo. izqda.

## ACADEMIA

Central de Corte y Confección  
Inventora: PILAR FERRER

### Profesora: D.ª Antonia Clemente

En esta acreditada ACADEMIA es donde se da enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede corta y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



### SAN MIGUEL, núm. 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en neste arte



## FERNANDO DIAZ

Maquinaria agrícola y vinícola  
Vertedera AGUILA, patentada  
GARAGE FORD-Taller de reparaciones  
Telf. 69-CALATAYUD-Zaragoza

**JUEGOS COMPLETOS**  
en  
**DORMITORIOS • COMEDORES • DESPACHOS**  
Ultimos modelos de nuestra  
**FABRICACION**  
Estilos propios  
**A PRECIOS DE PROPAGANDA**  
cualquiera puede comprar.  
Por muy poco dinero instalamos pisos completos.  
**MUEBLES ARAGON**  
CONDE ARANDA, 47

**SEÑORA  
Vd. SERÁ ATRACADA**



**El Peligro De Estos Malhechores La Persigue. ¡Prevéngase A Tiempo!**

Antes de que se vea Vd. sorprendida por estas imperfecciones en el cutis, que atentan contra la belleza y juventud de su rostro, tome Vd. sus precauciones. Las espinillas, granos, arrugas, etc., desfigurán y envejecen a una mujer. No deje usted arrebatarle el tesoro de un cutis terso y juvenil.

Nosotros ponemos en sus manos un arma preciosísima, la CREMA DE NOCHE «RISLER» para darel ¡ALTO! a las arrugas y demás imperfecciones cutáneas y hacer que se alejen para siempre de su rostro. Esta arma de defensa que previene, evita y suprime la fealdad y la vejez prematura, la CREMA DE NOCHE «RISLER», debe ser empleada al acostarse por todas las mujeres celosas de su atractivo y a todas edades. Con CREMA DE NOCHE «RISLER» los poros transpirarán bien y vuest-

tra piel tendrá el alimento indispensable para mantenerse bella, tersa y lozana a pesar de los años.

Usando, además de la CREMA DE NOCHE «RISLER», los tan famosos Productos Norteamericanos de Gran Belleza: CREMA DE DIA, COLORETE EN CREMA y POLVOS DE ARROZ «RISLER», la primavera será la estación de toda vuestra vida.

Para los cutis secos, excesivamente delicados o fácilmente irritables, recomendamos alternar la CREMA DE DIA «RISLER» con el nuevo y excelente producto líquido EMULSION DE GRAN BELLEZA «RISLER», que entona y dulcifica los cutis ásperos, no usando otros Polvos de arroz para su delicada tez que los célebres POLVOS DE ARROZ RISLER.



Ensaye GRATUITAMENTE el tratamiento completo de Gran Belleza «RISLER». No gaste dinero en balde.

Pida muestras gratis y una receta que le hará para Vd. sola, el Dr. Kleitzmann, actualmente en España. Indique edad, color y calidad del cutis, color del cabello, etc. Dirigirse al Concesionario para España Sr. J. P. Casanovas. Sección 46 Ancha, 24. Barcelona. (Mande 50 céntimos en sellos para gastos de franqueo).

Oiga nuestras Emisiones por Radio

**RISLER**

Los martes 9'05 noche por Estación E. A. J. 1 Radio Barcelona, y los viernes 9 noche por Estación E. A. J. 15 Radio Asociación de Cataluña.

THE RISLER MANUFACTURING Co. - New York, Paris, London.  
«RISLER» Publicity n° 853

*Nunca habia dormido tan a gusto*



ahora si que estoy convencido: el descanso perfecto depende exclusivamente de la elasticidad de mi Sommier Láminas de Acero



**EL SOMMIER NUMANCIA  
CONVIERTE EN UN PLACER  
LA NECESIDAD DE DORMIR**

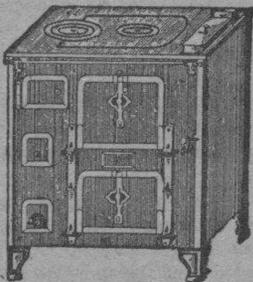


**Casa LORIENTE**

**BICICLETAS**

¡Ocasión! Vendo 100 bicicletas a cualquier precio. Accesorios en general. Casa exclusiva en reparaciones coches de niños y piezas de recambio para los mismos. Calle del Pilar, núm. 32 (Frente a

**GRATIS**



remite catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etcétera

**FRANCISCO ERRAZU**  
FABRICA DE FUMISTERIA  
**MAYOR, 61** (Próximo plaza Magdalena)  
Esta Casa no tiene sucursales

**SEÑORA:** Para su ropa exija siempre precinto y sello de las marcas

**Jabón Carnicer y Lejía La Perla**

Hoy, en el mercado, no tienen rival.

Esta Casa no tiene sucursales. Venta en ultramarinos y comestibles.

Fábrica: Heroísmo, 13 y 15. **ZARAGOZA**

**SEMILLA DE ALFALFA**

Se trilla semilla de alfalfa y trébol, en la trilladora de la Puerta Sancho.

Se compra semilla.

**¡AFICIONADOS A LA FOTOGRAFIA!**

**REVELADO GRATIS**  
en películas, placas y aparatos  
**GRANDES REBAJAS**  
**RIVED Y CHOLIZ**

DON JAIME I-21 teléfono 29-73-28-12

**El Banco Hipotecario de España**

hace préstamos hasta el plazo de 50 años:

- 1.º **SOBRE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS**
- 2.º **A LOS PROPIETARIOS DE CASAS EN CONSTRUCCION**
- 3.º **A LOS QUE QUIERAN RESTAURAR CASAS ANTIGUAS**
- 4.º **A LOS QUE QUIERAN CAMBIAR HIPOTECAS HECHAS CON PARTICULARES**
- 5.º **A LOS PROPIETARIOS DE FINCAS RUSTICAS QUE QUIERAN PARCELARLAS ENTRE SUS COLONOS**

Pueden entregarse cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente los préstamos, reduciéndose de este modo los intereses.

**NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES**

**¿DESEA USTED COMPRAR CEDULAS DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA?**

Para informes dirijase a

**ANSELMO GRACIA FORCES**

Agente de préstamos para el

**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

Alfonso I, núm. 12, entlo. - ZARAGOZA. - Teléfono 45-51

**En este periódico se admiten esquelas hasta las dos de la madrugada**



**Si es V. sordo...**

padece de catarro, inflamación, dolor de oído, zumbidos silbidos, cerumen, debilidad de oído, etc.

Su remedio es "AUDICUR" Pruebe tan sólo un frasco para convencerse de **EXITO**

De venta en Zaragoza:

Rived y Chóliz y Viuda de M. Jordán

**NIÑAS INTERNAS**

NUESTRAS INTERNAS para señoritas, instalado en el edificio propio, inmediato al paseo de Ruiseñores. Vigilancia escrupulosa por inspectoras internas: Todo confort - Primera enseñanza, Bachillerato, Comercio, Dibujo y Pintura, Idiomas, Música, Educación física, Corte y confección, economía doméstica, Oposiciones, etc. - Máximas garantías y honorarios prudentes. - Granja propiedad del Colegio para abastecimiento del internado. - COLEGIO DE SAN FELIPE. - Legalizado desde 1880. - Plaza de San Felipe, 3. - ZARAGOZA. Enviamos Reglamentos y reservamos plazas de internas para el curso inmediato.

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS  
MINIMO, 15 PALABRAS

3 DIAS 25 PALABRAS, 2'35 — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

| Desde    | Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio | Desde | Hasta 10 pesetas del precio de cada anuncio |
|----------|--|-------|---|
| 5'01     | 10 pta.                                    | 0'10  | 0'15  |
| 10'01    | 50   | 0'20  | 0'30  |
| 50'01    | 100  | 0'30  | 0'40  |
| 100'01   | 250  | 0'40  | 0'50  |
| 250'01   | 500  | 0'50  | 0'60  |
| 500'01   | 750  | 0'60  | 0'70  |
| 750'01   | 1.000                                      | 0'70  | 0'80  |
| 1.000'01 | 1.500                                      | 0'80  | 0'90  |

El impuesto del timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**SE ALQUILA**, desde el día 15 del corriente mes, piso principal calle Pradilla, 13 y 14, teniendo hermosa galería. Razón, Vista Alegre, 76, C., segundo derecha.



**SE ARRIENDA** un local. Plaza el Pilar, 4 y 5. Razón, primero.

**ALQUILO** piso, para poca familia, buenas referencias, galería enristalada, baño, ascensor. Colón, 4. En la portería informarán.

**SE ARRIENDA** piso amplio en casa nueva, con ascensor y cuarto baño. Conde Aranda, 5, principal derecha.

## ENSENANZAS

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

**ENSEÑANZA** en lecciones individuales de Contabilidad, Cuota, 15 pesetas. Ortografía (superior y elemental), 6 pesetas. Aritmética elemental, 6 pesetas. Mecanografía, 6 pesetas. Taquigrafía, 10. Academia Kühnel, calle Alfonso I, número 12, entresuelo izqda.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**NUEVA ACADEMIA** de chófer "Aragón". ¡Incríble! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión y prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Herólesmo, 55, garage.

**CLASES** dibujo, pintura, repujados, lavado, dibujo bachillerato. Estudio de Joaquín Zamora, Pignatelli, 94, de once a una.

## HUESPEDES

**VIAJEROS**: Para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón, Constitución, núm. 5, 2.º Teléf. 29-97.

## FINCAS

**PROPIETARIOS** pedimos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Plaza del Pilar, 13, principal izqda.

**CASA** dos plantas, fachada dos calles; tiene cochera, 50 metros, comercio comestibles acreditado; buena ocasión para comerciante, contado plazos. Castelar, 6 (Montemolín).

## COMPRAS

**PRESAS** para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Presas para aceite. Averly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustina, núm. 17, Zaragoza.

**TRAPOS**, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor; imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin, 1 (plaza Huesca). Teléf. 4.000

## NODRIZAS

**AMA**, casada, desea criar en su casa, ocho días leche, primer parto; buenisimos informes. Para tratar, con su esposo, Basilio Usón Sanz, El Busto (Zaragoza).

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## VENTAS

**MUEBLES** y un piano se desean vender con urgencia. Razón, Dato, 3, colegio.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación, Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléf. 41-50.

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para heraduras. Chapa cortada sobre medida. Compra y venta de chatarra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

**AMASADORAS**, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Gultart, San Agustín, 6.

## RECOMENDADOS

**Juan Lázaro**  
Plaza de la Libertad, n.º 23  
Teléfono 27-02 — ZARAGOZA

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

### OFERTAS

**NECESITAMOS** correspondientes en todos los pueblos de Aragón. Dirigir las solicitudes a Oficinas "Mourbián", Apartado Correos 74, Zaragoza.

**COCINERA** que sepa guisar bien, con buenos informes, se necesita en Independencia, 14, segundo.

**SEÑORITA** contable, buena letra, que haya practicado en casa comercial, necesitase dos horas diarias. Ofertas, indicando referencias, Apartado, 242, Zaragoza.

### DEMANDAS

**SE OFRECE** chófer mecánico, carnet de primera, joven, buenas referencias. Dirigirse, Agustina de Aragón, 55, José Escosa.

**SE OFRECE** señora viuda para reparar, confección y ayudar faenas domésticas. Razón, Colón, 2, segundo centro

**SE OFRECE** muchacho de 16 años para vaquería, práctico en ello, con pocas pretensiones. Calle Bolívar, número 3, bajo, Delicias. Leopoldo Rillo. Informarán.

**SE OFRECE** señorita, 20 años, para dependienta o cosa análoga. Razón, A. Rubio, Avenida de Madrid, número 44, piso segundo.

**TAQUIMECA** con mucha práctica se ofrece para llevar la correspondencia por las tardes. También se hace toda clase de trabajos de máquina. Dirigirse a T. B., Progreso, 9, segundo derecha.

**SEÑORA** viuda, de 36 años, con una hija de ocho años, se ofrece para servir señor solo o señora. Razón, calle de la Paz, 15, portería. Pilar Martín.

**CRUADO** casa particular se ofrece, con buenos informes. Razón, Café Royalty, de ocho a once (mañana).

**SE OFRECE** chófer; práctica en mecánica; pocas pretensiones; inmejorables informes. Avenida de Madrid, 35, segundo derecha.

**MATRIMONIO** joven desea portería o cosa análoga. El de oficio calderero. Dirigirse a Manuel Marín, calle de Bolivia, núm. 2, letra C (Delicias).

**SEÑORA** joven, bien presentada y educada, se ofrece para estar al cuidado de niños y ayudarla a faenas domésticas. Dormir en su casa. También para despacho de pan o leche o lo que convenga. Razón: Pignatelli, 47, primero.

**SE OFRECE** señora para suplente de cocina, limpieza o cuidar enfermos. Urrea, 15, piso cuarto.

**SE OFRECE** joven, 25 años, casado, para cobrador, mozo de almacén o vigilante de garage o fábrica; buenas referencias. Razón, San Miguel, 16, portería.

**SE OFRECE** chófer para coche particular o camioneta carga y descarga. Informes, Mayor, 40, segundo izquierda.

**SEÑORA** viuda sola, con buenos informes, se ofrece para limpieza de tienda, oficina o casa particular o para fregar y lavar. Tiene quien responda de su honradez y laboriosidad. San Pablo, 141, primero.

**VENDO** puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros afiladores, bombas centrifugas (elevación de aguas), motores gasolina dos, tres y cinco HP., husos, tajaderas, etc. Presupuestos gratis. Talleres Angel Pala más, Avenida Siglo XIX, 73 y Lapuyade, 68 (Torreón).

**VENDO** cama de niño. Hospitalito, 12, taller.

**VENDO** escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blonda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramofonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alguito mantillas y telas. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicente Pérez Boggiero, 21 y 23.

**FOTOGRAFOS**. Excelente ocasión: Obj. tivo "Eidoscopo" Hermagis F. 5, nuevo; idem "Cooke Portrait" F. 3,5, nuevo; idem Voigtlander a cremallera, ocasión, a precio de verdadera ganga. Para verlos y tratar, droguería Rived y Chóliz, Zaragoza.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 51.

**CAMAS** hierro sommier "Numanca", 55 pesetas; con barra, 60. Armarios (una, color guinda, 75; satin, 70, y varios muebles más de ocasión. Cerdán, 43, principal.

**SERRERIAS** de junco, mediana y minbre; costureros y canastillas para fajeros, de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar, consulta precios y calidades a la central hoy más importante. Constructor: calle Democracia, 60 Cestería BBB.

**COCHECITOS** y sillas de niño, venta directa y precios de fábrica, últimos modelos, facilidades de pago. Almacén y venta en muebles "La Gran Bretaña". D. Jaime, 61.

**A DIEZ PESETAS** mes, sin fiador ni pago de entrada, lujosas vajillas, cristalerías Sajonia, relojes suizos de pared, pulsera y bolsillo; fonógrafos, discos, cochecitos para niños, lujosas lámparas, aparatos fotográficos, prismáticos; escopetas caza, 11'25 mes. Luis Parellada, Independencia, 16, entresuelo (Crédito Loinaz).

Bicicletas "RAFAGA", "ORBEA", G. A. U., "EXPRESS", "EXPRESS ESPAÑA". AVION / otras diferentes marcas de primera calidad.



Por el mismo dinero podrá comprar su bicicleta en esta casa de marcas reconocidas en toda España como las mejores.

## BLAS LATRE

Coso, núm. 134, Zaragoza

**CAFES** "Tropical" son los únicos de olor, color y sabor. Tome siempre los afamados cafés "Tropical". Azúcar, 1'55 kilogramo. Arroz, 0'60. Tapioca, 1'80. Chorizo, 5'75. Salchichón, 10. Almendras tostadas, 5'50. Avellanas, 4. Caramelos surtidos, 2'75. Café, 8'50. Coco rallado, 1'50. Sardina, cerca 2 kilogramos, 3. Anchoas, 0'60. Boquerones, 1'50 lata. Jabón "Lagarto", 1'30. Lentejas y alubias nuevas, muy finas, a gran precio. Casa Embid, Pilar, 17.

**EN ALBALATE DEL ARZOBISPO**, por imposibilidad de continuar su propiedad, se vende o traspasa, en buenas condiciones, la acreditada Posada del Puente. Razón, en la misma.

## VARIOS

**AGENCIA "Palacios"**, Mayor, 29, segundo. Certificados penales, últimas voluntades, sanción automovilista. Registros civiles, expedientes matrimoniales, instancias, legalizaciones, derechos reales, documentos en cualquier oficina de España.

**CERTIFICADOS** de penales, última voluntad, libre sanción automovilista y legalizaciones Estado en 24 horas, 10 pesetas incluido gastos. Obtenemos toda clase documentos, presentamos instancias. Agencia Mariscal, Juan de Mena, 14, Madrid.

**MARMOLES**. Se facilitan detalles y presupuestos gratis de toda clase de trabajos en mármol a los señores arquitectos, aparejadores y maestros albañiles. Trabajos para cementerios. Despacho, San Miguel, 1º duplicado. Talleres, Manuela Sancho 43 duplido.

**SOCIO** para Madrid. Solicito capitalista para ampliación café-bar, salón-té, excelente clientela, magníficas instalaciones modernísimas. Presentarse hoy, San Miguel, 13 duplicado, principal.

**MODISTAS** acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

LA VOZ DE ARAGON es el periódico mejor presentado de la región aragonesa. Anunciar en él es de mucha utilidad, por su eficacia, debido a su circulación

## ELIXIR ESTOMACAL

# SAIZ DE CARLOS

ESTÓMAGO

INTESTINOS

# PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 7'50 PTAS.  
AÑO..... 80'00 "  
NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 16 páginas

UNA CRONICA DE ALTO INTERES REGIONAL

## Las obras de un ferrocarril que afecta al Bajo Aragón

Nuestro querido compañero en la Prensa madrileña Gonzalo Latorre ha pasado unos días de descanso en su ciudad natal, Alcañiz, y con este motivo ha publicado en "La Nación" una crónica, muy interesante, en defensa del ferrocarril de Val de Zafán que tanto afecta a esa importante zona del Bajo Aragón.

Estimamos muy interesante, firmes en nuestra campaña de estímulo para cuanto redunde en beneficio de nuestra región, reproducir algunos párrafos de esa crónica. Helos aquí:

"Merced a la comprensión técnica del conde de Guadalhorca se continuó el trozo de línea inaugurado hace cerca de cuarenta años, de La Puebla de Híjar o Alcañiz hasta Valpínguera—unos veinte kilómetros—, que está completamente terminado, a falta de los edificios modestos e" "cios, se entiende—de las estaciones; se ha construído otro trozo, de Cherta a Tortosa, que es-



### DESLICES

El "precio fijo" es la fórmula absoluta donde todo son relativismos.

El fruto de muchas horas de tristeza no puede ser franca alegría.

La vanidad sólo es admisible como voz femenina. Como voz masculina carece de significación.

Ser breve y claro es haber andado medio mundo y reñir con el otro medio.

El romanticismo era la sombra de la realidad.

El más independiente siempre tiene un monstruo triano a quien matar.

Mientras dicten los morales seguiremos escribiendo errores.

Todos los imperios sucumbirán, menos el del absurdo.

Se pierde siempre que se cambia la tranquilidad por dinero.

Tenia una solitaria eterna, por no renegar de sus ideales de protección animal.

Tuve dos tíos gemelos y tenía que nombrar al que me quedaba llamándolo "el tío vivo".

El gastrónomo se documenta comiendo.

Las cartas que no llegan burlan el correo y se burlan de nosotros.

El mamarracho, en modas, es una competencia de estilizaciones.

El desenfado en conducirse ante los demás es, muchas veces, resultado de un enfado interno con la educación.

PATYNAZO

tá en las mismas condiciones que el anterior, y se ha hecho la explanación, a falta del tendido de carriles, de Valpínguera a Horta de San Juan.

Falta construir un viaducto sobre el río Algás.

Es curioso el dato de que se está trabajando en el sector de Bot a

### JURADO MIXTO DEL TRABAJO RURAL

## La aplicación del artículo 3.º de las bases mínimas en la provincia

El presidente del Jurado Mixto del Trabajo Rural en la provincia nos ha remitido la siguiente aclaración a la aplicación de las bases mínimas de trabajo, que por estimarlo de interés publicamos seguidamente:

"Habiendo surgido dudas acerca de la aplicación del artículo 3.º de las bases mínimas para el trabajo rural en esta provincia, este Jurado Mixto hace presente que tal precepto hay que interpretarlo teniendo en cuenta lo establecido en el art. 12 de la ley de Colocación Obrera de 27 de noviembre de 1931 y el artículo 4.º del reglamento para su ejecución de 6 de agosto de 1932, en el que se dispone que la contratación del trabajo se podrá verificar en los sitios que señale la oficina de colocación, los lugares de trabajo y domicilios de patronos y obreros. Es decir, que, como dice dicho reglamento, "habrán de ser, por tanto, los mismos Registros y Oficinas quienes, por la acertada orientación que sigan y los útiles rendimientos que logren, se ganen la confianza de las partes interesadas, produciéndoles el convencimiento de que les será provechoso servirse de los organismos oficiales de colocación". Es así que la Oficina oficial de colocación deberá facilitar, no entorpecer la contratación.

Por tanto, cuando el artículo 3.º de las bases establece la obligatoriedad de la contratación obrera mediante la oficina, es a efectos de conocer con exactitud los parados de la localidad a los efectos de los artículos 1.º y 2.º de las mismas bases, por lo que no podrán contratarse obreros que no estén inscritos en ella, pero los que se encuentren en tales condiciones podrán ajustarse en los lugares a que se refiere el artículo 4.º del reglamento de 6 de agosto de 1932, y los obreros, por su propio interés, deberán dar cuenta de su contrato para que en todo momento pueda ser conocido el número de parados, y para que los patronos tengan la seguridad de que el obrero contratado está inscrito deberá proveerse en la oficina de un volante que acredite la inscripción. Zaragoza, 16 de septiembre de 1933. — El presidente, G. Martí".

## Ante la situación creada en Cuba

### INTERVENDRA NORTEAMERICA EN CUBA

WASHINGTON. — En los círculos oficiales se aseguraba que los Estados Unidos desembarcarían tropas en Cuba, en vista de que no se restablece la normalidad.

Cherta, en tanto se ha abandonado "totalmente", sin la menor vigilancia, todo lo construído.

Este completo abandono de la obra realizada significa: probables hundimientos, con el consiguiente daño para las traviesas, y deformación de carriles; desprendimientos de los taludes de los desmontes, que vierten las tierras sobre la explanación, etc., etc."

El aviso de Gonzalo Latorre nos parece interesantísimo y no hay que decir que deseamos vivamente que sea escuchado con la atención y con la urgencia que el caso requiere.

### EL TRAGICO SUCESO QUE HUBO ANOCHES

## Un estudiante de Veterinaria atenta contra su vida

Anoche, en una pensión de la calle de Pedro Joaquín Soler, atentó contra su vida Francisco Martínez Allaga, de 21 años, estudiante de Veterinaria, natural de Abejuela, (Teruel).

Para llevar a cabo su fatal resolución se disparó un tiro de pistola en la cabeza.

Fué inmediatamente auxiliado en la pensión y conducido a la Casa de Socorro, donde fué asistido por el médico señor Duplá y practicante señor Jiménez.

Presentaba una herida por arma de fuego, mortal de necesidad, con salida de masa encefálica y dos orificios: uno de entrada por la región temporal izquierda y otro de salida por la región temporal derecha.

El desventurado estudiante falleció sobre las once de la noche en la Casa de Socorro.

Se ignoran las causas que motivaron su lamentable resolución.

Se constituyó el Juzgado de guardia en el benéfico establecimiento municipal y procedió a la práctica de las obligadas diligencias sumarias para esclarecer el suceso.

### EN MANCHURIA

## Repetidos descarrilamientos y operaciones contra los bandidos

### RESULTADO DE UNA ACCION

CARBIN. — Acaban de emprenderse operaciones combinadas por tropas manchúes y cañoneros en el río Sundari, contra el centro de los bandidos. Muchos de éstos han sido muertos.

En el curso de las operaciones ha estallado un depósito secreto de municiones, derribando 40 casas.

### DESASTRES FERROVIARIOS

MOSCOU. — Comunican de Karbin a la Agencia Tass lo siguiente: "Los descarrilamientos de trenes son cada vez más frecuentes en la línea oriental del Este chino, y son originados por actos de sabotaje cometidos por malhechores.

El día 10 del actual unos bandicercas de Progranitchnaia apoderaron se de sesenta viajeros, de los cuales 37 eran súbditos soviéticos.

El cónsul de Rusia en Carbin ha protestado cerca de las autoridades de Manchuria y ha exigido la libertad inmediata de los referidos súbditos soviéticos, así como un refuerzo de la vigilancia a lo largo de la línea.

### UN BICENTENARIO

## Francisco Couperin, "El Grande"

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la



Francisco Couperin "El Grande" y su prima Luisa.

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

En 1662 Carlos Couperin (celebrado organista de la iglesia de San Gervasio, de París) contrajo matrimonio con María Guerin. De la

ANGEL SAGARDIA

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo